CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III | BUENOS AIRES, 18 DE AGOSTO DE 1900 | N.º 98

IMPORTACIÓN DE ESCULPIDOS



— ¿Y no habrá alguna estatua para mí?
— Por ahora sólo tenemos barro para los de afuera.

El Dueño de su casa

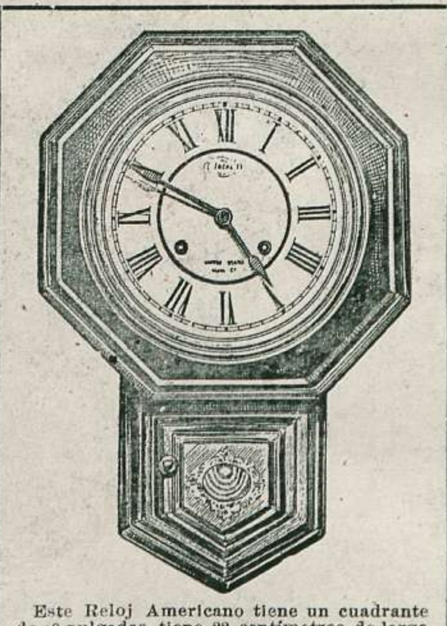
La criatura es el dueño de su hogar. El es el tirano que gobierna su familia. Con una criatura fuerte y de buena salud establecido en el trono, existen en su pequeño recinto la armonía y felicidad. Las criaturas robustas necesitan sol, aire puro y

Un Cochecito

Acabamos de recibir de la fábrica más importante de los Estados Unidos, una partida de Cochecitos para Niños. Hay de diferentes modelos para convenir á cualquier bolsillo.

Modelo N.° 900 tiene resortes de acero y ruedas de acero, provistas de gomas y freno. El cuerpo está construído de mimbre y forrado del Denim, con asiento tapizado. Tiene una sombrilla que se puede ajustar á cualquiera posición. El precio es de $ **23.50** moneda nacional.

Sírvase pasar á examinar este surtido elegante mientras esté completo.



Este Reloj Americano tiene un cuadrante de 10 pulgadas, tiene 22 centímetros de largo y da las horas. Garantimos su marcha correcta, y si no es satisfactorio en todo concepto le devolveremos su dinero. Lo entregamos en cualquier punto de la República Argentina libre de gastos al recibir su precio $ 12.50 mon. nacional. Escríbanos para fotografías.



Nuestra Máquina de Coser «COLUMBIA» está provista de rozamientos á munición, y garantimos que funcionará con 5 veces más suavidad que cualquier máquina de coser que no tenga rozamientos á munición. Tiene todos los accesorios.

La mandamos á cualquier parte de la República Argentina, flete pago por nosotros, en $ 65 m/n. Pruébela un mes y si no está satisfecho con ella la devuelve á nuestro costo y le reembolsaremos su dinero. Escríbanos para fotografía de la «COLUMBIA».



Pratt & Cia.
Florida esq. Cangallo.

El magnífico resultado

Pehuajó, Agosto 8 de 1900.

Sres. Dwiggins Hnos. y Lynch.

Muy señores míos:

Hoy que hace próximamente tres meses que uso los botines de *Keith* que les compré, los considero inmejorables y muy superior á toda otra clase de calzado, garantiéndoles que en lo sucesivo no usaré otra clase, recomendándolos á todos mis amigos en vista del magnífico resultado que de ellos estoy obteniendo. Saludo á Vds atte. S. S.

Ciriaco P. Ortega, Agente Judicial.

Calzan muy bien

Trenque Lauquen, Junio 27 de 1900.

Sres. Dwiggins Hnos. y Lynch.

Muy señores míos:

He recibido su atenta del 25 del actual, como también el par de botines que encargué á Vds. He quedado muy conforme con ellos, pues calzan muy bien y me parece buen material.

Atto. y S. S.

F. Chappel.

Los afamados Botines de Keith

Los centenares de clientes que han probado el calzado Norteamericano, dicen que no tiene igual en elegancia, comodidad y duración.

¡Pruebe un verá!

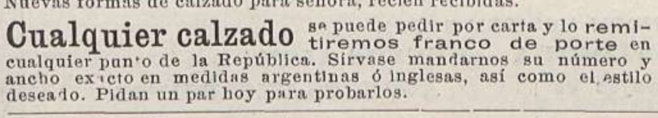
Para que todo el mundo pueda probar este incomparable calzado, hemos hecho una notable rebaja en dos clases de buen becerro, que ofrecemos hasta el fin de Agosto solamente

Al ínfimo precio de $ 12.75 m/n

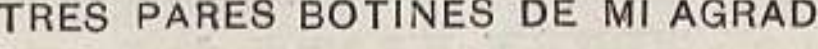
Botín de becerro negro con botones ó elástico **al ínfimo precio de** $ 12.75
Botín de becerro amarillo, con cordones, reducido á.......... » 12.75
Botín de becerro negro, clase extra, con cordones y broches » 14.75
Botín de becerro negro, muy fino y liviano, llamado Box... » 15.75
Botín de becerro amarillo, clase extra, con botones ó cordones.. » 15.75
Botín de charol más fino, con botones ó cintas................. » 15.75

Los afamados GUANTES PARA LOS PIES

Botín de cabritilla, Vici negro, con elástico, botones ó cords. $ 16.75
Botín de cabritilla Vici amarillo, con botones ó cordones.... » 16.75
Gran surtido de zapatos y botines para señora, de $ 8.85 á » 12.85
Nuevas formas de calzado para señora, recién recibidas.



Cualquier calzado se puede pedir por carta y lo remitiremos franco de porte en cualquier punto de la República. Sírvase mandarnos su número y ancho exacto en medidas argentinas ó inglesas, así como el estilo deseado. Pidan un par hoy para probarlos.



TRES PARES BOTINES DE MI AGRADO

Concordia, Junio 21 de 1900.

Sres. Dwiggins Hnos. y Lynch.

Muy señores míos:

Su atenta 18 del corriente en mi poder como también la encomienda con los tres pares de botines que se sirvieron enviarme, los cuales son de mi agrado y están bien. Gracias.

Salúdolos atte.

S. S.

Juan Baylina.



Superior calidad

Victoria (E. Ríos), Junio 4 de 1900.

Sres. Dwiggins Hnos. y Lynch.

Muy Sres. míos:

Los botines son de superior calidad y estoy en el deber de dar á Vds. las gracias por la prontitud con que me han sido enviados.

Atto. y S. S.

Luis F. Oneto.

Por solo $ 12.75

Somos los iniciadores en la América del Sud del sistema de vender por carta y catálogo. Este sistema está claramente explicado en nuestro librito **Cómo vestir bien y ahorrar dinero.** ¡Es una buna idea!

EL LIBRITO SE MANDA GRATIS Á CUALQUIER DIRECCIÓN, PÍDASELO Á



LOS SUCESOS DE CHINA



M. de Giers
Ministro de Rusia en China



Mariscal Conde de Waldersee
Generalísimo de las tropas aliadas



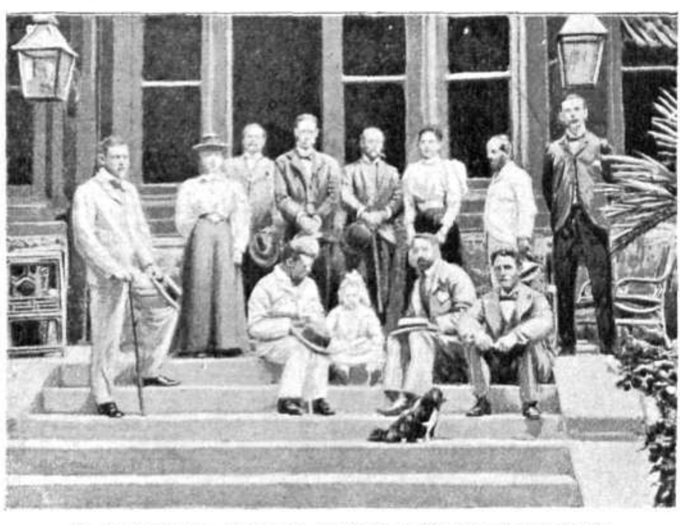
Mr. Conger
Ministro de los E. Unidos en China

El mariscal conde de Waldersee, generalísimo de las fuerzas aliadas en la campaña contra la China, es un hombre mimado por la fortuna. De los servidores de la casa imperial de Alemania que más gozan del favor del soberano, él es el preferido, y ya ocupaba tan envidiable posición en la corte de Berlín antes de que ascendiera Guillermo II al trono, pues el viejo Guillermo le dispensaba especial protección y Bismarck también era su amigo. Así, desde hace varios años, nunca se presenta en Alemania la necesidad de un hombre para un puesto de gran importancia, sin que se indique á Waldersee para ocuparlo: cuando Bismarck cayó, tan ruidosamente, nadie esperaba ver al Canciller de

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



El príncipe Tching



El ministro inglés, su esposa, y todos los miembros de la legación británica en Pekín

Hierro otro sucesor que Waldersee y el nombramiento de Caprivi fué una sorpresa: renunció éste, y otra vez se volvió á hablar mismo candidato, como se habla ahora en cada ocasión que parece inminente la retirada del viejo del príncipe Hohenlohe. Y consta que si Waldersee no ha sido canciller todavía es porque no lo ha querido, pues el emperador le ha ofrecido constantemente el puesto. Más aficionado á las glorias militares que á las políticas, se guardaba sin duda para una oportunidad de guerrear, que no podía dejar de presentársele, y que hoy ha llegado por fin.

La misión que tendrá que cumplir en la China el mariscal de Waldersee no será felizmente la de bertar á los extranjeros sitiados y bombardeados por los chinos en las legaciones de Pekín. Deci-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



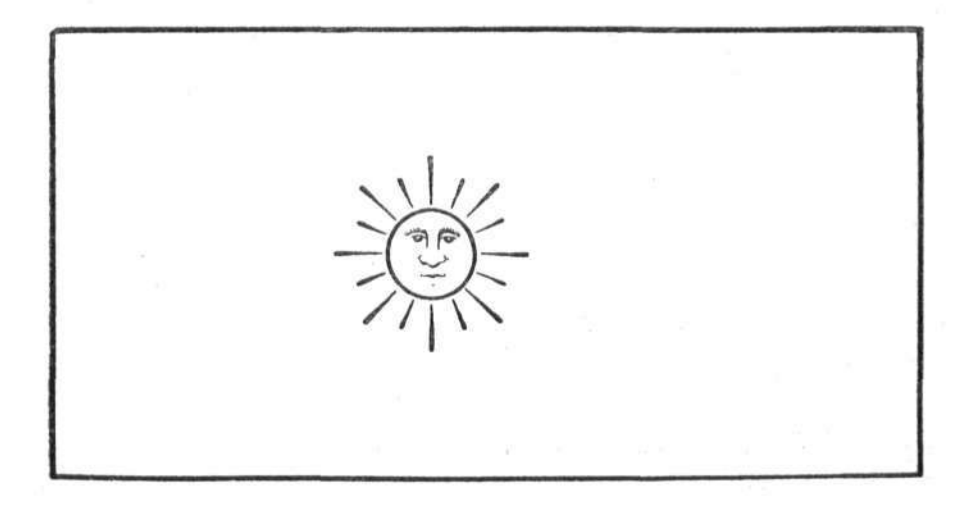
Las señoras de los plenipotenciarios europeos en Pekin

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

¡UN HECHO!



Fijándose bien en el sol entre las dos palabras por el espacio de 30 segundos y después en el espacio vacío más abajo, verá que las palabras TÉ SOL serán reproducidas en letras negras en lugar de blancas.



Compañía «TÉ SOL»

353 - ALSINA - 361

mos «felizmente», porque el generalísimo no estará á la cabeza de sus tropas antes de un mes, y la situación de los sitiados ha llegado á ser tan grave, que las fuerzas aliadas han tenido que acudir sin pérdida de tiempo á socorrerlos, y hoy están delante de la capital china.

¡Cuánta energía en la defensa, qué sufrimientos esconde el silencio de muerte impuesto por los chinos á los ministros extranjeros encerrados en sus legaciones! Si las falsas noticias de la matanza de los diplomáticos causó sensación en el mundo entero, el relato de la verdad que hagan un día esos diplomáticos habrá de causar a más seguramente. Hoy publicamos los retratos del ministro ruso M. de Giers, del de los Estados Unidos Mr. Conger, para completar la serie con los que hemos reproducido en números anteriores, porque esas son, sin exageración en la frase, las figuras del día. Todo cuanto á ellos se refiera interesa al público, y no es menor el interés que hay por las mujeres y niños que comparten la tremenda situación de los diplomáticos. En uno de nuestros grabados de hoy aparecen en grupo las esposas de todos los ministros, y el retrato de sir Claude Macdonald está también en un grupo que éste forma con su esposa y todos los miembros de la legación.



Los miembros del Tsung-Li-Yamen opuestos á los proyectos del principe Tuan

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



EN EL PRINCE GEORGE'S HALL

Sr. E. Pallemaerts

El Conservatorio Argentino, que con tan excelente éxito dirige el señor E. PALLEMAERTS, dió su tercer concierto en el «Prince George's Hall», el día 6 del corriente, asistiendo una escogida concurrencia.

El cuarteto de dicha institución musical, de la que tan buenos resultados debe esperar el arte en nuestra patria, se componía de los señores F. Cattelani (1er. violín), I. Casella (2.º violín), J. Bottiglioli (viola) y T. Marenco (violoncelo), á lo que había que añadir la parte de piano de la cual se encargó el señor Pallemaerts.

Grandes aplausos consiguió éste último en la *Sonate Patética* de Beethoven, con su grandiosa introducción, su andante conmove or y alegre final; en el Andante, sobre el tema de la romanza «El Viajero» de Schubert, trozo que como expresión es de lo más elevado que se ha escrito; en el «Lied» (canción del arroyo transcripto por Listz); en la célebre balada del «Roi des Aulnes» arreglada también por Listz, pieza ésta última en que el señor Pallemaerts por sus *efectos pianísticos* y la bravura con que la ejecutó, consiguió arrebatar al público.

No confundir con los tés ATORRANTES ORDINARIOS ó CORRIENTES al fino

Y

Aristocrático



"NECTAR"

Exquisito y riquísimo Té

Acondicionado en bonitas latas de 1/2, 1 y 3 libras.

En venta en todos los buenos Almacenes de la República.

Unicos importadores:

Moore y Tudor



Grupo de boxers armados, en Pekín

El príncipe Thieng ó Ch'ing, cuyo retrato se hallará entre todos los ya citados, merece estar en esa compañía, pues el único mandarín de primera clase que ha protegido á los extranjeros; el que perdió su puesto de presidente del Tsung-Li-Yamen, ó sea del ministerio de relaciones exteriores, por su oposición á los planes antiextranjeros de la emperatriz; el mismo á quien varios relatos presentan á la cabeza de un cuerpo de tropas imperiales, combatiendo á los que atacaban las legaciones.

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

EDGAR T. ELY

269, FLORIDA

BUENOS AIRES

Únicos importadores: PRUDEN Y HAND

CALLE PERÚ, 437 — BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO III — BUENOS AIRES, 18 DE AGOSTO DE 1900 — N.º 98

EL ANIVERSARIO DE LA RECONQUISTA

La celebración de este aniversario efectuóse este año con gran brillo, acudiendo á las fiestas españoles y argentinos, ya que se trataba de conmemorar glorias comunes.

La función religiosa, como de costumbre, se efectuó en el histórico templo de Santo Domingo.

Entre los asistentes á la ceremonia religiosa figuraban los representantes diplomáticos del Perú, Paraguay y Bolivia, uno de los edecanes del presidente de la República, en representación de éste, los concejales señores Montes, Sáenz, García Fernández y Durán, el señor Bullrich y su secretario, varios jefes y oficiales del ejército y las sociedades Asociación Patriótica Española, Laurak Bat, Club Español, Centro Catalá, de Beneficencia de la Capital, Protectora de Huérfanos de militares del ejército y de la armada, Española de Socorros Mutuos de Buenos Aires, íd de Barracas, Orfeón Gallego, Salamanca Primitiva, Centro Hispano Argentino, Centro Méndez Núñez, Orfeón Asturiano y Orfeón Gallego Primitivo.



El atrio de Santo Domingo durante la función religiosa

La misa fué oficiada, lo propio que el *Tedéum*, por fray Sadoc Bautista, y el P. Becco subió á la cátedra sagrada, desde donde con inspirada frase recordó las hazañas de criollos y españoles enalteciendo á los héroes de 1806 y 1807, y recordando la firmeza de los lazos que unen á nuestro país con la madre patria.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Cada día se está haciendo aquí más difícil el ingreso á la aristocracia. Hasta hace poco érale dado á cualquiera doctorarse en distinción y ejercer de conspicuo en el mundo social, sólo con vestir á la moda, oler á heliotropo ó pachulí, dar tertulias con baile y masas finas, poseer algunas palabras francesas, exhibir el pelo rizado con tenacilla, ocupar asiento de preferencia en los espectáculos y mantener las uñas bien recortadas y limpias, todo lo cual se conseguía con un poco de plata y otro poco de aseo. De ahí que fuera ensanchándose tanto la esfera de los *comme il faut* y quedando tan reducida ésta en que vivimos los insignificantes.

Pero ahora tales requisitos se le están exigiendo al que quiere salir del vulgo, que va á ser preciso renunciar por completo á esa aspiración.

Ya no basta ni tener buenos collares de perlas, condición que parecía ser la última que nos impusiera el cronista social para expedirnos la ejecutoria de elegancia. Por el último decreto de ese tirano del buen tono, se ordena á las personas *bien*, aspirantes á personas *mejor*, que además de los mencionados collares, posean abolengos nobles y, á ser posible, de santo.

¡Y échese usted á buscar un ascendiente que le dé olor de santidad al apellido!

Claro es que, al fin, se encuentra, porque desde Adán á nosotros, todos fueron nuestros parientes; pero ¡qué trabajo el de buscar ese nido en el árbol genealógico!...

Son muchas las personas que han encontrado ya su santo correspondiente y sabemos de otras que se hallan á punto de dar con el paradero del suyo, contándose entre ellas don Bibiano, un amigo nuestro que nos decía ayer:

—Preparo una sorpresa á los que se figuran que en Buenos Aires no hay más parientes de santos que los de Juan Bautista de La Salle, el recién canonizado.

—¿Sabe Vd. de otros?

—Se de mí, que desciendo en línea recta del propio San Pedro.

—¿El apóstol?

—No, de San Pedro Astigitano, que nació en Ecija, de donde era oriundo mi abuelo materno y cuya familia estaba entroncada con la de un cuñado de mi tatarabuela, hija mayor de un tal don Hipólito Zapallete que tuvo una farmacia en Sevilla allá por los años de 1653 al 58, y que después casó en segundas nupcias con Serapia Palanganez, sobrina carnal de un presbítero de Córdoba muerto á consecuencia de habérsele caído encima una imagen de Santa Melitona, tallada en roble, mientras oficiaba la misa.

—¡Pobre hombre!

—Sólo me falta, para justificar los vínculos consanguíneos que me unen con ese San Pedro, recibir la fe de bautismo de una tía de mi padre y la partida de defunción de su esposo, hermano de la que después vino á ser suegra del alcalde corregidor don Dionisio Garci-Congrio.

No tenemos duda de que don Bibiano logrará su objeto, demostrándonos que lleva en las venas sangre de bienaventurado. De lo que no podrá convencernos nunca, es de que él se halle también en el camino de la gloria, porque es de los que prestan al diez por ciento mensual y no reconoce más culto que el de la hipoteca.

Pero no se reduce sólo á esto de las ascendencias eclesiásticas lo que la última moda impone, pues aún queda otra novedad requerida al buen gusto. Se trata de que, en lo sucesivo, la mansión del copetudo semeje una morada de brujas donde todo se mueva por arte de encantamiento.

Y ya se ha puesto en práctica con éxito satisfactorio para los fines de la publicidad, pues á ésta debemos el saber que existe en Buenos Aires un comedor de casa de familia donde todo funciona automáticamente, por medio de la electricidad.

Los pollos asados giran sobre sí mismos antes de que los trinchen, para que el comensal elija la parte que más le guste. Los cubiertos se renuevan solos á medida que se ensucian. Las ensaladas se componen sin ayuda de nadie. Y las sillas se ponen á tocar piezas escogidas de música en cuanto se les acerca un reverso humano.

De más está decir el efecto que entre la gente de tono ha causado la noticia de esa innovación. Todos se aprontan ya á introducirla en sus comedores, y es casi seguro que, á la fecha, hay más de un matrimonio que se pasa el día discutiendo sobre la reforma.

—Ya he pensado el modo de subsanar la falta de sillas de música—dice un esposo á su cónyuge.

—¿Con qué?

—Instalando á unos murguistas convenientemente ocultos debajo de la mesa.—¿Crees que se les verá poniendo largo el mantel?

—A mí me gustaría más que los acordes salieran de las aves en galantina.

—¿Viandas filarmónicas?

—¿Y por qué no? Lo mismo que se las rellena con trufas, puede rellenárselas con un pequeño grafófono que las permita cantar una romanza mientras las cortan las patas y los alones.



A pesar del gasto que esta moda implica, tiene sus ventajas económicas, porque á mayor entretenimiento del comensal menos consumo de menú.

Y eso se sale ganando el anfitrión.

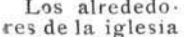
Eustaquio PELLICER.

Dib. de Mayol.



Entrada de la concurrencia

Las solemnes honras fúnebres celebradas en la catedral de Buenos Aires por el eterno descanso de Humberto I, revistieron toda la severa magnificencia que los preparativos realizados y el sentimiento general de la población, hondamente conmovida por el crimen de Monza, hacían presumir.



Los alrededores de la iglesia metropolitana hallábanse ocupados por numeroso gentío, que contenían las fuerzas encargadas de rendir los honores militares. Formaban en la plaza Victoria el batallón escolta presidencial, los regimientos 2.º, 3.º y 10.º de infantería y la Escuela Naval.



El ministro de Italia llegando á la Metropolina



Un diplomático

Desde muy temprano, en la mañana del día 9 hacían la guardia de honor, á ambos lados del catafalco, cien marineros del barco de guerra italiano «Etruria», y en la puerta del templo recibían á los invitados á la fúnebre ceremonia el señor ministro de Italia, el intendente municipal y el jefe de policía.

A las diez y media dió comienzo la función religiosa. Hallábanse ocupando los asientos que se les había designado: el Presidente de la República, el doctor Alcorta, comodoro Rivadavia, Dr. García Mérou y los demás secretarios de Estado; representantes diplomáticos de Inglaterra, Alemania, Portugal, Austria-Hungría, España, Francia, Estados Unidos, Perú, Bolivia, Uruguay, Paraguay y Chile; diputados, senadores, funcionarios civiles y militares, autoridades eclesiásticas, el marqués de Malaspina, acompañado de su esposa, y el Dr. Romero, que presidía el duelo.

El interior de la catedral presentaba un imponente aspecto. El decorado, en el cual se combinaban los colores negro y granate obscuro, la iluminación eléctrica y los muchos blandones; el gran catafalco, hermosa obra artística—de la cual publicamos en nuestro número anterior el boceto, que sólo sufrió pequeñas variaciones,—todo contribuía al más grande esplendor y á aumentar lo imponente del funeral.

La orquesta del teatro de la Opera, aumentada en esta ocasión y dirigida por el maestro Vanzo, ejecutó la «Sinfonia heroica» de Beethoven, la marcha fúnebre de «El crepúsculo de los Dioses», de Wagner, y el preludio del epílogo de «Cristoforo Colombo», de Franchietti. La señora Carelli cantó el «Inflammatus» de Rossini, y la señorita Mendioroz el «Ave María» de Verdi.



Coche conduciendo coronas para el catafalco

Entre las coronas que fueron depositadas al pie del catafalco, deben men-

Interior de la Metropolitana durante la ceremonia

cionarse las del señor Tomás Devoto, Círculo de Armas, señor Antonio Devoto, Sociedad Figli d'Italia, señores Figari y Besson, intendencia municipal, tripulación del «Etruria», legación de Italia, Hospital Italiano, Sociedad «Gli Italiani al Plata», etc.

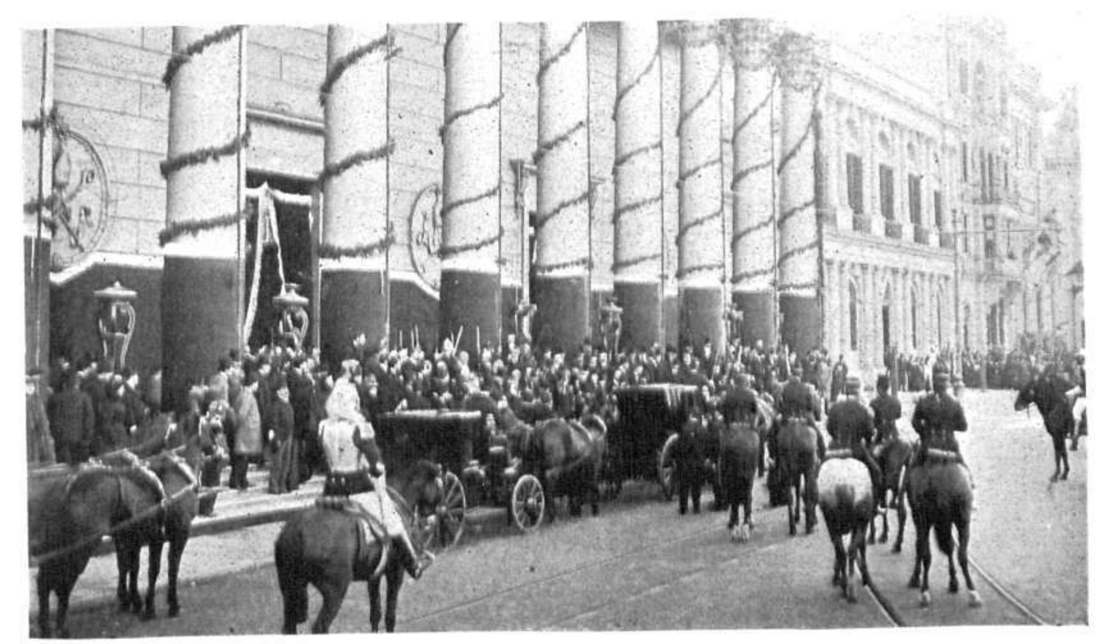
Terminada la ceremonia permitióse la entrada al público, que estuvo desfilando incesantemente por delante del catafalco. Algunas sociedades italianas llevaron á la catedral á los alumnos de sus respectivas escuelas, rindiendo de esta manera un homenaje á la memoria del ilustre monarca.

Los marineros del crucero «Etruria» que, como hemos dicho habían sido encargados de la guardia de honor del catafalco, al salir de la catedral fueron aclamados por el público, parte del cual los acompañó hasta el dique, donde se halla dicho barco de guerra.

Pudo verse en estos funerales, como más tarde en la manifestación pública de condolencia, la sinceridad del



Diplomáticos y representantes oficiales

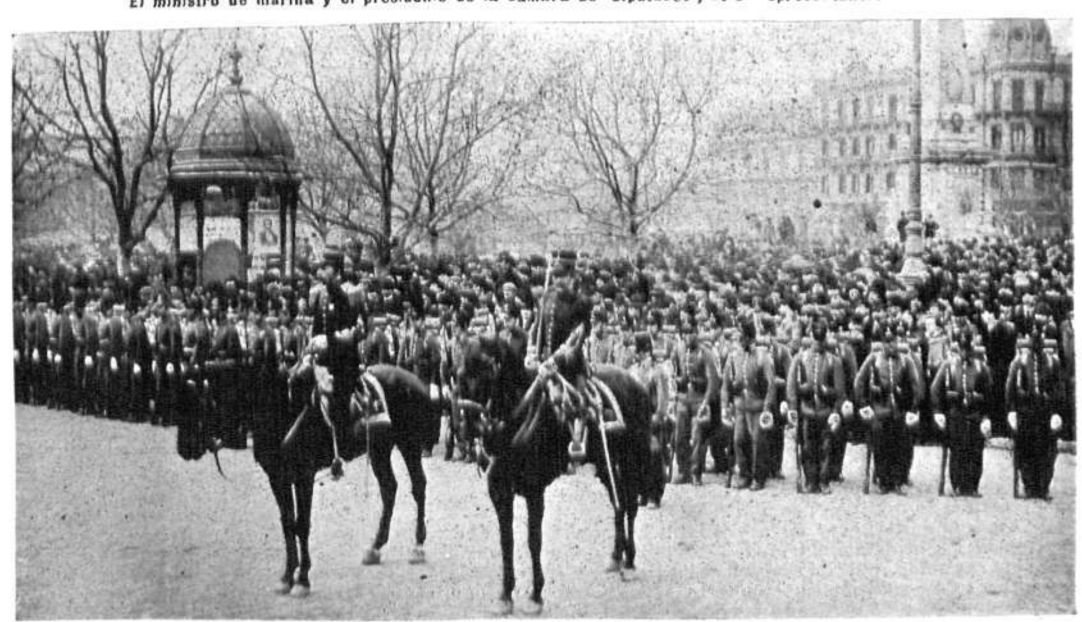


El presidente de la República saliendo de la Catedral

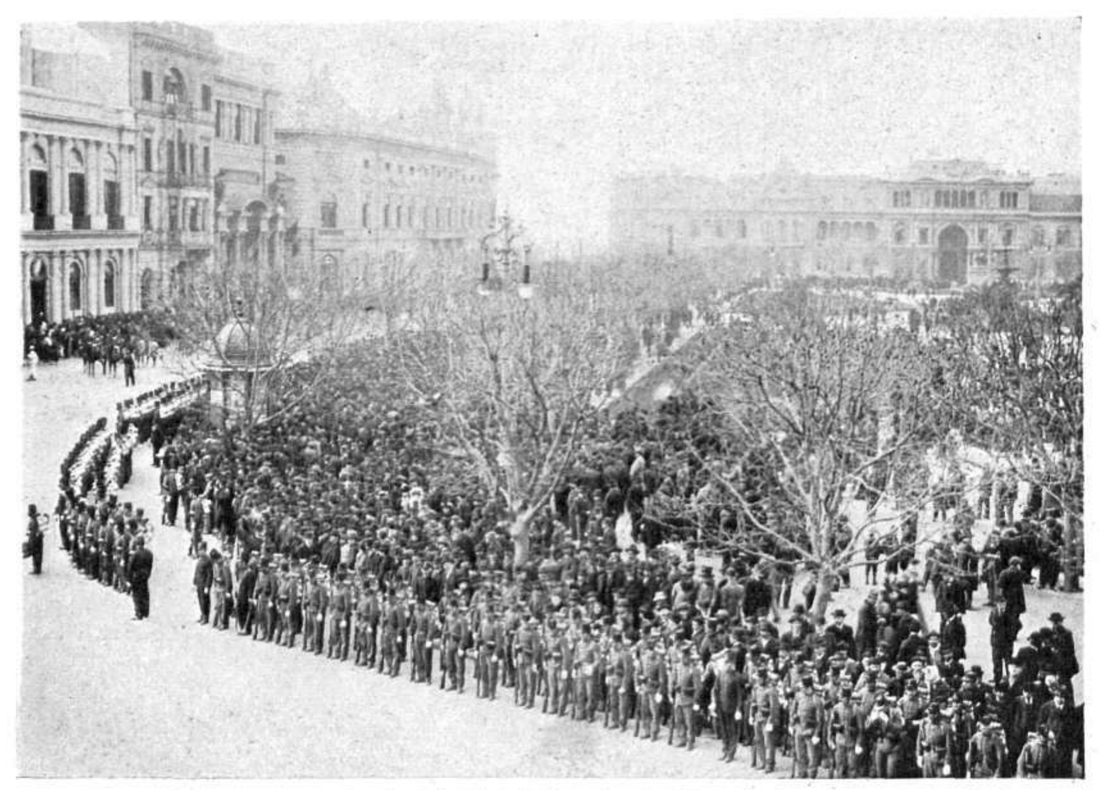




El ministro de marina y el presidente de la cámara de diputados y otros representantes oficiales



Tropas formadas delante de la Catedral



Aspecto de la Plaza de Mayo durante el funeral

duelo experimentado en Buenos Aires por la muerte del gran amigo de nuestro país, el rey Humberto. A la fúnebre ceremonia asistieron todas las autoridades de la nación y del municipio, los jefes y oficiales del ejército y de la armada, los representantes del alto clero, con excepción de monseñor Sabatucci, y las personas de mayor significación en nuestro mundo social y político. Por su parte, el pueblo desfiló silenciosamente ante el catafalco, dedicando un recuerdo ó una oración á la memoria del llorado monarca.

El templo presentaba un hermoso golpe de vista por su apropiada decoración, en la que se echaba de ver la mano hábil de los miembros de la Sociedad Artística Italiana. Mereció muchos elogios por su armónico conjunto el túmulo cuyo boceto se debía el señor A. Vacceri; lo propio que el exterior de la catedral, en qne, por temor al temporal, se suprimió la gran cortina negra qus suele figurar en estos casos, supliendo su ausencia con un paño de luto, terminado en ancha franja de plata, que rodeaba las columnas y la fachada.

Fot. de Caras y Caretas.

UN INVÁLIDO DE LA ENSEÑANZA

Este distinguido maestro de instrucción primaria, que durante diecisiete años ha dirigido la escuela graduada de la calle Rodríguez Peña y Viamonte, hace algún tiempo que perdió el uso de sus piernas, pero no por ello desertó su puesto de labor. Sentado en un pequeño carro dictaba sus lecciones y desempeñaba sus pesadas funciones pedagógicas, despertando la admiración de sus compañeros por su indomable energía. Estos se reunieron en la semana anterior con objeto de solicitar del Consejo Nacional la jubilación de tan digno servidor del país, y éste se apresuró á acordarla, recordando que el señor Olivé por sus trabajos sobre educación popular, había recibido más de una vez distinciones del Consejo que pocas veces se acuerdan. Los ex alumnos del digno maestro, los alumnos de todas las escuelas públicas de la Capital, sus compañeros de profesión y sus superiores, se han cotizado con el fin de ofrecer una casa como obsequio y testimonio de aprecio al señor Emilio R. Olivé.



Sr. Emilio R. Olivé

La iniciativa tuvo un éxito que ha sobrepasado todas las esperanzas y dentro de breves días el querido maestro podrá retirarse sin preocupaciones á su modesto hogar á atender su salud precaria.

Bien ganado se tendrá el descanso y la tranquilidad ese veterano de la enseñanza, cuyo amor á la instrucción de la niñez ha producido obras tan excelentes como sus tratados de Física y Química y Fisiología é Higiene, que pueden citarse por la claridad, sencillez y recomendable método con que han sido escritos como modelos en su género.

Al mostrar tan vivo y justificado interés por el compañero, al que la traidora enfermedad impide continuar en la profesión á que dedicó toda su inteligencia y energía, los miembros del magisterio cumplen con un deber de solidaridad y de respeto á su propia carrera.

La comisión nombrada al efecto la preside el señor Jenaro Sisto, siendo vocales de la misma algunos profesores é ingenieros.

Fot. de Witcomb.

EL OTRO DOMINGO

VAGANDO, vagando, Buenos Aires revela cosas inefables á los ojos piadosamente irónicos. El domingo abre la puerta á la originalidad, y echa á la calle toilettes y perfiles, con los sueños de una semana y el buen humor restado de los pesos fugitivos.

Salgamos, pues, con todos, á ventilar los sesos, sonriendo para adentro como si brillara el sol, y el pampero dilatara el pecho, barriendo esas nubes apizarradas que nos entristecieron.

¿A dónde ir?.... Son las tres de la tarde.... ¿Palermo? Bah! Allá, hacia el sudeste, por las calles menos rumorosas hay siluetas de un corte y de una gracia!

Ningún vehículo iguala al tramway de las ruedas chatas para llevarnos junto á esta pareja de bonaerenses *pur sang*, que ha bebido recio en el *Armasin del Pato*, donde el Barbera no es asunto de botica, sino que tiñe enérgicamente los gaznates y destapa la válvula de las canzonetas, género Marianina.

—*¡Ché diavolo!* Hace frio, pero la vida no es tan mala con este talle!—dice el gordo, cuya elocuencia sube de la barriga al chambergo en una curva pantagruélica, y se le derrama por los bigotes; mientras el flaco, un melancólico temperamento de bebedor silencioso, aprueba, totalmente sometido á la tiranía de este juicio.

EL GORDO—Cuando stava'l Bresil, ti garranto che ó visto delle cose!....

EL FLACO. — Ma.... ma.... non t'a presso la fevre, al meno?

EL GORDO.—Ma, ché, la fevre!.... Degli altri....



Y se alejan, sin sospechar mi curiosidad por la risotada que los sacude en seguida....

Ya tienen reemplazante. La yunta es de la tierra. Ningún diplomático sería capaz de ese trabajo de labia que el compadrito va urdiendo, seguro del éxito, pero á tanteos, en el corazón de la chinita esquiva, que economiza el *si porque no es ninguna*....

Morochita, vivaracha, con el cuello de la capa alzado «como las niñas», tiene más partes que una profesora, y para frescas se pinta sola.

ELLA.—Qué tiás pensao que la señora vá creer que sos mi hermano! No siás sonso con tus novedades!.... Y últimamente, si embromás tanto pá casarnos, mejor será que lo digás francamente....

EL.—Qué querés, mija!.... Yo no lo digo pá que t'enojés.... No vés qu'es pá tu bien?.... Apenas, cada quince días puedo charlarla con vós.... Decile á la señora, no más.... Y aura, negra, vamos á tomar algo á la Confitería .... — Pero.... qué gringo animal!

PACUCELLI.—Eh! m'enimpipo, io, sai?



Y Pacucelli, que ha atropellado á los novios, sigue por mi lado como un vendaval, llenando de humo la vereda y sorbiendo en el aire la caricia de la sopa que está más cerca cuanto más dispara. ..

Liberal y amigo del progreso, siente no poder vacilar entre las solicitaciones de su estómago y la oportunidad que le brinda este corrillo de positivistas, para decir lo que piensa sobre los males del siglo.

Su expresiva mirada le dice todo: jamás transigiría con la monarquía absoluta, pero la conservación del orden requiere un gobierno respetable, luego la anarquía.... Pero oigamos á los positivistas:

PRIMERO.—Humberto a stato il primo Ré del'Europa, e quel atentato é una infamia!....

SEGUNDO. — ¿Cosa dite? A noi, laboratori, a fatto bene, secondo i giornali, ma credo che si trata di cualche intriga.... Aspettiamo, aspettiamo.... Non avete pensato al Vaticano?....

TERCERO. — Má, ché, Vaticano!.... Gli anarchici....

CUARTO. — Birbanti, tutti! Ma l'avenire é del socialismo, é saremmo vendicati allora!....

Una racha de viento está á punto de llevarse los sombreros de los discutidores, y el grupo se desbanda, hasta la noche, en que la cuestión se reanudará con «copitas», alrededor de las mismas razones.

La tarde empieza á irse, arrebatada en remolinos de frio que mete todas las manos en los bolsillos, y colorea narices picarescamente.... Lástima que el crepúsculo no deje percibir demasiado estas flores en campo de tomates! Pero todavía es posible apreciar la cara del vigilante, amoratada y lamentable, entre el capote que se desvive por seguir el camino del sudeste.

—Qué domingo! Qué domingo! murmura el pobre.... Si al menos á alguno de éstos se le ocurriera hacer barullo, para entrar en calor! Pero son más sonsos aura!...

Y zapateando, sigue el monólogo, mientras tirita, hasta que una visión rosada le dilata el semblante, y distiende en una sonrisa los pliegues de su boca.

—Adiós, la buena moza!

No es una respuesta, es un par de latigazos, lo que ve venir de los ojos relampagueantes de la muchacha, que pasa corriendo camino del conchavo, donde llegará tarde con una explicación que no la satisface, y por eso va furiosa.

—Final de fines! Si la señora me dice algo, le pido la cuenta!

Y allá va, más indignada aún después del piropo, devorando calles y apartando muchachos, firme en su resolución de dimitir, si las observaciones que prevé atacan sus fueros....

Otros y otros ejemplares del domingo que huye, siguen codeándose, en una animación creciente. Obreros, caballeretes, hijos de familia, chicos, perros, todo se confunde. Es un oleaje vivo á lo largo de las casas, orientándose al objetivo común con impulsos diferentes.



La luz difusa del anochecer va borrándolo todo, las siluetas se pierden.... Silencio: el hambre universal ha congregado las gentes en torno de la sopa....

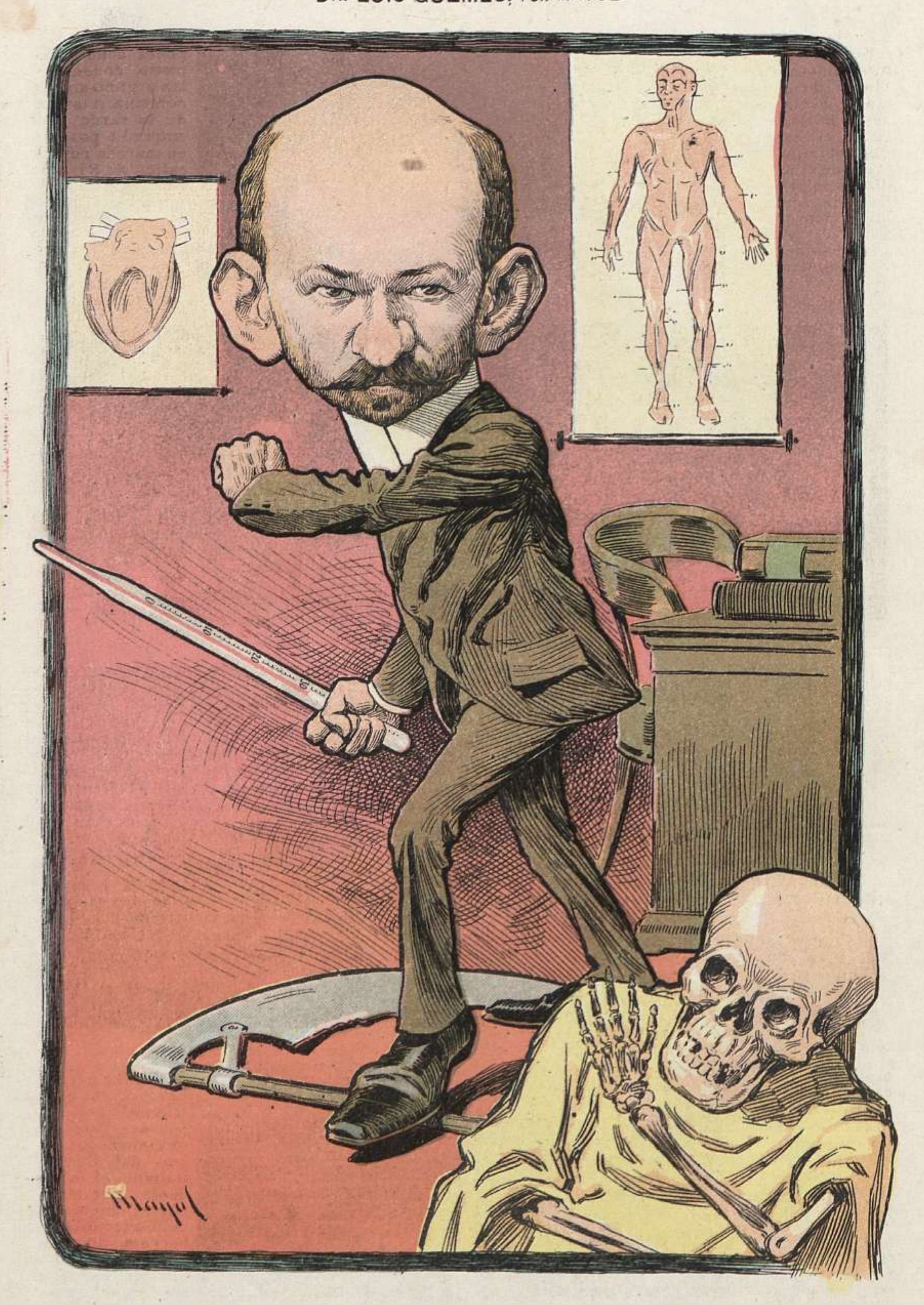
¡Buen provecho!

CARLOS CORREA LUNA.

Dibujos de Holmberg

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

DR. LUIS GÜEMES, POR MAYOL

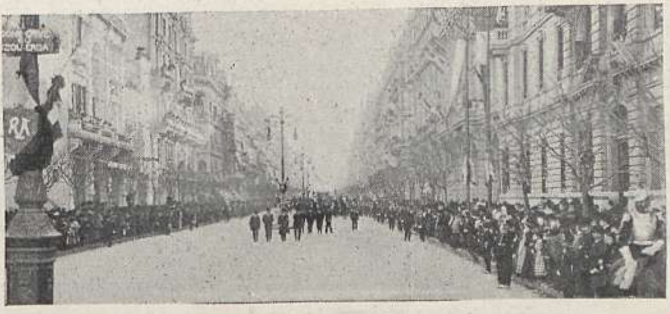


Que es don Luis para el doliente
el Tata Dios del país,
lo prueba elocuentemente
el gran pánico que siente
la parca al ver á don Luis.

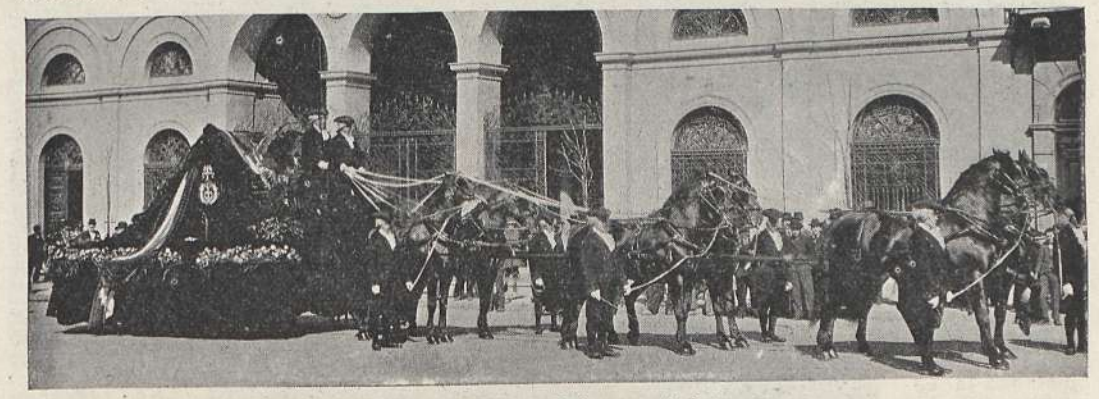
LA GRAN MANIFESTACIÓN DEL DOMINGO

Nunca, en manifestaciones públicas de esta clase, había presentado Buenos Aires el aspecto del domingo.

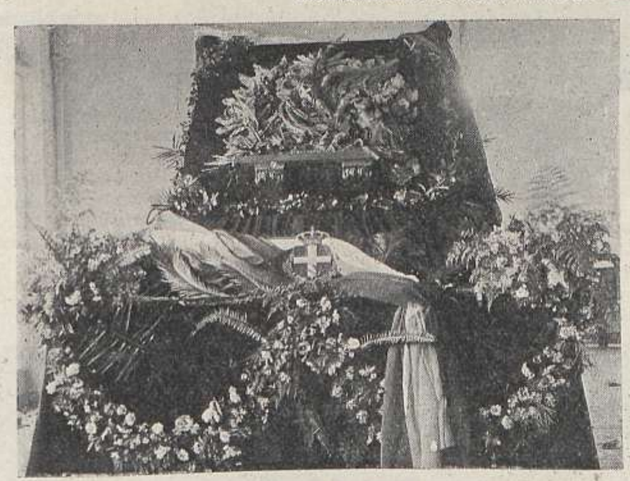
Desde el medio día, la plaza del Once de Septiembre comenzó á llenarse de grupos y sociedades que con sus estandartes y banderas enlutadas con crespones acudían al punto donde debía organizarse la columna. A las dos de la tarde ésta empezó á ponerse en marcha por las calles de Rivadavia, Entre Ríos, Avenida de Mayo y Paseo de Julio hasta la calle de Cangallo, entre los diques 3 y 4, donde se disolvió.



En la Avenida de Mayo



Gran carroza de la casa M. Mirás que conducía la corona



Detalle de la carroza



La corona

Abría la marcha el escuadrón de seguridad; iban á continuación la banda de policía, los oficiales de «Etruria» la sociedad Reduci dell Patrie Battaglie, el comité ejecutivo y un numeroso grupo de personas conocidas. Seguía el coche enlutado que conducía la corona fúnebre, tirado por seis caballos, haciendo guardia á esta cabeza de la columna los bomberos voluntarios, miembros del Circolo Militare, Tiro a Segno, Fratellanza Militare, escuadrón de seguridad y veteranos de las guerras italianas. En pos del carruaje formaban los socios del Círcolo Italiano, el intendente municipal, varios miembros del Concejo Deliberante, diversas personas de significación en nuestro mundo político y social, la cámara de comercio italiana, Círculo de Armas, Artística Italiana, Caja de Repatrio, representantes de la Asociación Patriótica Española, Dante Alighieri, Hospital Italiano, jefes y



Frente á la Casa Rosada



Bajando al Paseo de Julio



En las calles Rivadavia y Callao



En la calle Rivadavia, de Callao á Centro América



En la calle Cangallo cerca del Puerto

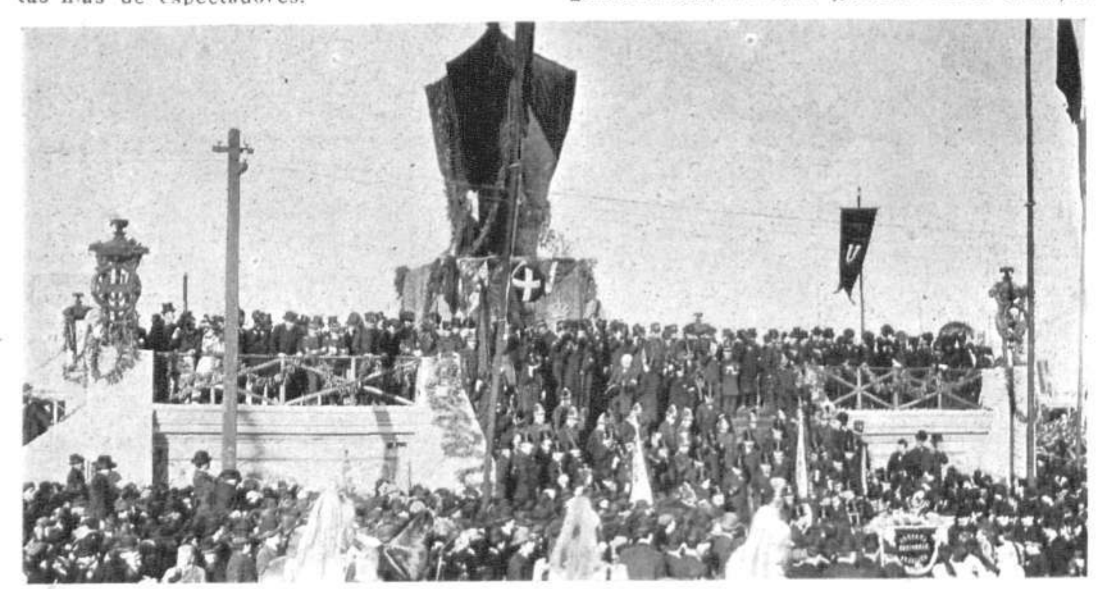
oficiales del ejército argentino y delegados de las logias masónicas. Completaban la columna las diversas sociedades que la colectividad italiana ha constituido entre nosotros en número de 200.

Las casas de las calles por donde atravesó la enorme columna, tenían sus balcones llenos de damas; y en la veredas se veía amontonado, á todo lo largo del trayecto, compactas filas de espectadores.



La Sociedad Reduci delle Patrie Battaglie, en la calle Cangallo

En la calle Canngallo, frente á los diques se había levantado un palco que rodeaban cuatro grandes pinturas históricas en que aparecía la figura de Humberto I: el cuadro de Custoza, el terremoto de Casamicciola, una escena del cólera en Nápoles, y la despedida de la tropa expedicionaria que hace poco se embarcó para China. En dicho palco se hallaban el marqués de Malaspina y su distinguida señora, el cónsul general señor Gioia, el



El palco oficial

La comisión directiva de la manifestación llegando al palco oficial

comandante y algunos oficiales del «Etruria», la comisión ejecutiva de las honras fúnebres, la comisión directiva del Círculo Italiano y los presidentes de muchas sociedades; y ante este grupo desfiló la manifestación, depositando en la escalinata las coronas, placas y flores que conducía.

En medio siempre del mayor orden las sociedades desfilaron por delante del susodicho palco oficial, donde fué colocada la gran corona que debía ser conducida á Italia, obra de los artistas Arduino, del Gobbo, Tasso y *otros*, la cual se entregó al comandante del crucero «Etruria».

Dicha corona iba conducida en una gran carroza de la casa Mirás, colocada sobre una plataforma tapizada de terciopelo negro y cordón de oro, descansaba sobre un gran pedestal, en el que un águila cubría con crespones el escudo de Saboya. El carro era arrastrado por seis caballos negros Orlof, conducido cada uno por un palafrenero de gran gala y con peluca blanca. Plantas de invernadero y flores naturales completaban el adorno de la carroza.

El doctor Tarnassi fué el encargado de entregar la ofrenda al marqués Pozzi, comandante de la citada nave de guerra. El elocuente orador expresó con gran colorido y brillantez el sentimiento doloroso producido en argentinos



El grupo de las banderas desfilando ante el palco oficial





La columna del Norte dirigiéndose á la calle Viamonte



La corona de los argentinos é italianos de la Boca

é italianos residentes aquí, por el nefando crimen que ha conmovido al mundo entero, contestándole emocionado el comandante del «Etruria», dándose después por terminada la manifestación.

Las sociedades femeniles Le Italiane y La Palla di Neve, acudieron el lunes á despedir al mencionado crucero, siendo portadora de nuevas coronas que el «Etruria» debía llevar á Italia.

El «Etruria»

Y el mismo día, el comité organizador del homenage á la memoria de Humberto I, hizo también una visita al comandante y oficiales del «Etruria» con el fin de despedirse de ellos.

Un numeroso público acudió el día 14 á presenciar la partida de la nave de guerra la que fué objeto de las aclamaciones de la concurrencia en el momento de zarpar y hasta el instante en que salió de la dársena.

La comisión de damas, á bordo del «Etruria», en el acto de entregar la corona y el álbum dedicado á la reina Margarita

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL CAJISTA DE KROPOTKINE

Diéronle por la mañana, al llegar al taller, las cuartillas de aquel artículo del príncipe apóstata. Versaba *sobre el esfuerzo universal puesto en la máquina*, para venir á ser luego ésta de uno solo. Señalaba la colaboración de innúmeros ingenios, tantos como piezas en movimiento tenía la máquina; los fundidores que redujeron la mena á formas de hierro colado, á engranajes y volantes, á ruedas, ejes, manivelas y tornillos, convirtiendo entre todos en artefacto industrial las ideas científicas de los iniciadores. Y todas aquellas energías, todas aquellas creaciones, estaban, según Kropotkine, monopolizadas por una sola mano. El producto del trabajo y de la inventiva individualizándose, en lugar de socializarse.

Tal era en síntesis el tema del artículo que dieron á componer al cajista Eusebio. Era éste un mozo grave y silencioso, de mirar apacible y triste, con una tristeza tan honda que parecía el resúmen de los dolores morales del mundo. Obedecía callado al regente y á los capataces, arreadores de obreros, parásitos entre el capital y los brazos. Lo que no podía resistir era ser mandado con formas duras y tono imperante. La propia dignidad le volvía roja la cara, saltándole en aluvión la sangre á las sienes. Se iba á un rincón de la imprenta, y allí se le resolvía la rabia en opresora congoja; se metía los puños en *los ojos, «¡mis hijos!» y volvía* á la caja, después de refrescarse en el grifo de limpiar las formas tipográficas, á fin de borrar en su rostro las huellas ardientes de los lagrimones.

Tomó aquella mañana los originales de Kropotkine y se fué á su chibalete á componerlos. Como todos los tipógrafos, los obreros menos embrutecidos, tenía Eusebio una organización mental bastante despierta, aunque muy confusa, llena de retazos de ideas de todo género, fragmentos de filosofías complejas, cazados al componer los más opuestos originales en cuya sustancia se fijaba mucho. El cajista reducía las ideas más abstractas á hechos vivos, á concreciones vitales, llenando de existencia real el amplio vaso de los conceptos universales del autor. Bajaba su nivel etéreo al palenque de la vida efectiva, de su vida, con cuyos sucesos nutría las teorías, rellenándolas de cansada carne de *trabajador oprimido*.

En reducir los más abstrusos embolismos á realidad viva, se parecen mucho los *tipógrafos y los tenores de ópera*, artistas salidos de la masa obrera *Fausto*, el ente metafísico, nunca es más real que cantado por un *obrero-tenor*. El diabólico amor carnal, los sentimientos suprasensibles y místicos del cellenco *Doctor*, han llegado al alma popular por el canto de un obrero, más que por los conceptos oscuros de Goethe.

El amor á Margarita, *forma ideal purísima*, ha revivido muchas veces por la influencia de los amores del tenor, cuando era albañil, hacia la pobre palurda que le llevaba la merienda al pie del andamio. Y no pocas veces el supremo misticismo vertido en el canto, habrá sido la veneración puesta por el tenor en la Virgen de su aldea. Todas las ideas que viven y circulan, calando almas, es porque han recibido inoculación de existencia efectiva en su carrera de difusión. Las ideas muertas lo están por no haber recibido irrigaciones de sangre y de espíritu vivo; quizá no merecieron nunca tan cruento sacrificio.

Como los tenores el poema metafísico, vivía Eusebio las ideas de Kropotkine. Metíase en el corazón, si así puede decirse, la amplitud del concepto, confrontando con su sentir el sentir universal. Lo que sentía de aquello *puesto por el autor*, verdad era para *él, y lo que no*, incierto.

La realidad dura de su estado social, le llevaba á sentirlo casi todo. Era su ejercicio espiritual y mental, *á medida que componía las cuartillas, vasto y complejo*. Reducir primero á realidad personal las ideas generalizadoras; y una vez sentidas privativamente, integrar todo cuanto con ellas sentía en el sentir aflictivo del mundo. De este movimiento íntimo de su alma, le brotaba un amor inmenso, una nueva especie de amor, preñado de tormentas, *cansador de su alma, fatigada* al acrecerse sin aquella progresión lenta que hace seguros todos los desarrollos morales y físicos. Como el centeno en agua de cal se expande rápidamente en fronda, de igual modo brotaba en su conciencia, en crecimiento tumultuoso, tupido bosque de nuevas creencias que al punto se tornaban en aspiraciones vehementes de reducir á realidad todo aquel bello aborto ideológico.

Y así le produjo la composición del artículo aquel, fiebre intensísima, una loca calentura, rica en amor, en amor que extravasaba los afectos comunes puestos en la familia particular, en la mujer y los hijos, en los amigos y en la patria. Su propia dilatación interna, en extremo caótica, le sofocaba. Y su amor universalizado, armado de todas las armas de una empírica filosofía poética, provocó guerra á su egoísmo inmanente, declarándole irracional y bárbaro, furor deshumanizado, enemigo del bienestar colectivo y de la hermandad definitiva de los bípedos implumes.

Más que iluminarle, le incendiaban las ideas aquellas. Le cegaban, quemándole los ojos del espíritu.

Releía en el componedor, sobre los mismos tipos de imprenta, las cláusulas de Kropotkine no entendidas en la primera lectura, hasta que al fin, por inducción más que por discurso, dominaba su sentido íntimo, que siempre tendía á libertar los espíritus de una servidumbre degradante y á enderezar las raspas, por el salario fijo agachadas sobre la tierra, que concibe vivos tragando muertos, engendradora de mundos y cementerio de generaciones, á la vez taller y osario, Virgen y Celestina, y en cuyo seno se identifican la vida y la muerte.

A fuerza de sentir profundamente, con su vida toda, se le hacían al tipógrafo altas las ideas. El arranque de *todo pensamiento culminante está en el corazón*. Era su idear vértigo de mil pasiones generosas, provocadas por el articulista, y sentía deseos de labrar, á hechura de la suya, el alma del mundo. La creación le aumen*taba la fiebre, saliéndole un mundo muy caldeado......*

Cuando en obra tan magna se ocupaba con ardor su espíritu, pasó por allí el patrón. Eusebio le miró con desprecio hostil, sintiendo avivársele en la entraña el rescoldo del odio.

A mediodía se fué Eusebio á almorzar, llevándose, para leerlas por la calle, las cuartillas que debía componer aquella tarde. Por el camino hizo observaciones

de índole atmosférico-comunistas: «el sol de todos, el cielo de todos, el aire de todos, y la tierra....» Apretó los dientes, mordiendo el resto del concepto....

Y entró en su casa, ensimismado y mustio, aliquebrada la fantasía. La mujer: «¿Qué tienes, Eusebio?» —«Nada.» —«¿Estás enfermo? ¿Te han echado del taller? ¡Ay, Dios mío!» Y en esta exclamación se confundían el pesar por la enfermedad de su hombre y el problema del pan de mañana, las migajas del capitalismo para él y ella y cuatro picos más.—«No estoy enfermo ni me han echado del taller. No tengas miedo, ni te asustes por el porvenir, ese fantasma terrorífico que trae loco al mundo.»

Se le subió un hijo á las rodillas, y el padre imitó un galope, sirviéndole de descanso el amoroso ejercicio.—«Hay que correr mucho, hijo mío, si hemos de llegar. El camino es largo y difícil; la meta es un nuevo mundo que traigo yo aquí ¡aquí!» Y se palmeaba la frente, como si quisiera acallar los vagidos y palpitaciones, el aliento de ciclón de su recién nacido mundo. Dióle luego al niño cuatro besos apretados de cariño.—«Toma, para tí y para todos los hijos de pobres. Hay que establecer comunidad de besos, universalizando así el calor del espíritu.» Se puso alegre de pronto, y mirando á su mujer:—«Oye, Estefanía: me ha salido de repente un talento bárbaro. ¿Tú no sabes quién es Kropotkine? Bueno; vamos á almorzar....»

La mujer le miró sorprendida, sonándole todo aquello á incongruencia.

***



Cuando llegó al taller estaban armando una enorme rotat va. Kropotkine le recordó que aquella máquina, propiedad del patrón, era el fruto de cuatro generaciones de inventores y de inmenso número de hombres para quienes el maravilloso invento fué sorbedero de seso y esponja de sudor.

Llamaron á Eusebio para que ayudara á colocar el pesado volante. El mismo patrón daba rápidas órdenes y aguijoneaba la actividad con términos imperiosos. Temía más que se rompiera una pieza de la rotativa que los huesos de quienes la armaban. Levantaron la rueda, y en el momento de casar su buje con el eje, perdieron el equilibrio los obreros, cargando sobre los *hombros* de Eusebio todo el peso. El fruto de cuatro generaciones de inventores y la propiedad de uno solo, hacía crujir al cuerpo del tipógrafo. El patrón se acercó. «¡Firme, Eusebio, firme!»

Eusebio sacó el hombro, y el volante aplastó al patrón, machacándole la caja del pecho. No dijo ni ¡ay!

El cajista estuvo toda la tarde raciocinando sobre aquel suceso desgraciado. No sabía si tiró la carga por no poder con ella, ó por no poder con la resignación de llevarla. «¿Se me habrá acabado la fuerza, ó la paciencia de no ser para mí mi fuerza? ¿Habrá sido obra de no poder más mi cuerpo ó de no poder más mi cabeza? ¿Habré tirado con el volante mi mundo?....»

Y así siguió, mientras componía el resto del artículo, *el cajista de Kropotkine*....

Francisco GRANDMONTAGNE.

Dib. de Villalobos y Mayol.

LA FUTURA GOBERNACIÓN DE CÓRDOBA



Dr. José M. Alvarez

El nuevo gobernador de Córdoba, será el actual diputado nacional doctor J. M. Alvarez, que goza entre sus colegas de sólida reputación como hombre de consejo. Muchos candidatos aspiraban á reemplazar al doctor del Campillo, con mayores ó menores títulos, pero el doctor Alvarez logró al fin que los pueblos los fueran descartando poco á poco.

Para vicegobernador ha surgido el nombre del doctor Nicolás M. Berrotarán, abogado del foro cordobés, cuyo nombre figuró siempre en las listas de oposición. *Ministro de Gobierno* del doctor Pizarro, ha sido varias veces vicerrector de la Universidad, y desde hace varios años profesor de Derecho Civil en la misma.



Dr. Nicolás M. Berrotarán

EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL

La Sociedad Rural Argentina, el centro más importante con que cuenta la industria ganadera de nuestro país, ha elegido su presidente al doctor Ezequiel Ramos Mexía, que acaba de ser el leader de una campaña trascendental para las industrias agro-pecuarias, llamadas á transformar la pampa y á facilitar la explotación inteligente de sus riquezas incalculables.

Su nombramiento á raíz de las polémicas que ha sostenido con el gobierno de Buenos Aires, á propósito de las obras de desagüe de la provincia, tiene algo de protesta contra la resistencia opuesta por aquél á las patrióticas iniciativas del ilustrado ciudadano. La competencia del doctor Ramos Mexía para el elevado cargo que le han ofrecido sus consocios, es indiscutible y está abonada por los numerosos trabajos iniciados por el progresista estanciero, que es á la vez distinguidísimo hombre de estudio y perfecto caballero. La Sociedad Rural bajo su hábil dirección continuará siendo como hasta hoy uno de los centros más útiles y beneficiosos del país y el más eficaz propagandista de toda idea que importe un progreso para el gremio cuyos intereses dirige.

Este abriga fundadas esperanzas en que la acción decidida del nuevo presidente favorecerá sus valiosos intereses en Buenos Aires, promoviendo la ejecución de las obras de drenaje que pondrán término á las inundaciones que arruinan las industrias agro-pecuarias.



Dr. Ezequiel Ramos Mexía

Fot. de Witcomb y Caras y Caretas.

DOS NUEVOS PRELADOS



Monseñor Aquilino Ferreyra
Obispo auxiliar de Córdoba

El clero de Córdoba está de felicitaciones: han sido promovidos á obispos auxiliares de aquella diócesis dos virtuosos sacerdotes, quienes por sus años no debían esperar ya tan alta dignidad. La fiesta de su consagración se efectuará en la próxima semana y será presidida por monseñor Reginaldo Toro.

El Padre Aquilino Ferreyra, obispo de Auviso, nació en la Villa del Rosario en 1824 y estudió en la Universidad de Córdoba, ordenándose en Buenos Aires en 1855. Ha sido párroco en casi todos los departamentos de la provincia, Vicario General durante el Obispado del Padre Esquiú, Rector del Seminario y Deán de la Catedral hasta 1893, en que fué nombrado capellán del Convento de Catalinas.

El padre Filemón C Cabanillas nació en La Punilla en 1843 y estudió y se graduó en la ciudad de Córdoba, siendo familiar del obispo Arellano en 1869.

Desempeñó durante largos años el curato de Totoral, fué profesor del Seminario y luego Canónigo, y Secretario del Vicario Capitular, y durante doce años consecutivos Capellán del Asilo de Mendigos.



Mons. Filemón C. Cabanillas
Obispo auxiliar de Córdoba

Los nuevos obispos por sus dotes intelectuales y por los buenos servicios prestados á su provincia, han sido recibidos en su nueva dignidad con verdadero aplauso de los católicos cordobeses.

La ceremonia de la investidura se efectuará en la Catedral de Córdoba.

Fot. de Wetzell.

FACULTAD DE AGRONOMÍA Y VETERINARIA DE LA PLATA

18.° ANIVERSARIO DE SU FUNDACIÓN



Llegada del doctor García Merou á la Escuela de Agronomía



Los concurrentes al banquete celebrado en honor del ministro

Con el objeto de festejar dignamente el 18.° aniversario de la fundación de dicha institución, el día 6 de Agosto se celebró en la Facultad un banquete de 200 cubiertos. A éste asistieron el fundador del instituto doctor Mariano Demaría, el Ministro de Agricultura de la Nación doctor García Merou, el Ministro de Obras Públicas de la provincia doctor Saldías, el Ministro de Gobierno doctor Calderón, el agrimensor D. Rafael Hernández, el doctor Zubiaur, el diputado Palacios, el señor López Lecube, directores del *Tribuno* y *Mercurio* señores Varela y Richelet, los académicos, personal docente y casi todos los alumnos.

Hablaron el presidente de la comisión de fiestas, el Dr. Mariano Demaría, á quien había sido ofrecida la demostración, el Ministro de Agricultura, el doctor Saldías y el señor Rafael Hernández.

Antes de sentarse á la mesa, visitó la concurrencia las dependencias de la Facultad: el laboratorio químico, la maquinaria agrícola, el conservatorio de vacuna, la sala de disección, la de hidroterapia, el hospital de equinos, bovinos y caninos, que se hallan en grandes instalaciones de 500 metros cuadrados de superficie cada una; la estación meteorológica, la biblioteca, etc. El señor Ministro de Agricultura manifestó su satisfacción por el orden y la grandiosidad de las construcciones y dependencias del establecimiento.



El doctor García Merou visitando la Escuela de Agronomía

Fot. de Morostica para CARAS Y CARETAS.

UNA ARTISTA ARGENTINA

Ha llegado á Buenos Aires hace algunos días nuestra compatriota la señorita Dolores Mora ó Lola Mora como la llaman sus compañeras y sus numerosísimos admiradores, de regreso de un largo viaje de estudio por las principales ciudades de Europa. Ha visitado los talleres más afamados de Italia, Francia, España y Alemania, y trae consigo los modelos de los trabajos que han dado notoriedad á su nombre y entre los cuales hay algunos que son de indiscutible mérito, como lo han reconocido críticos de arte de la talla de Daniel Muñoz, el sin par Sansón Carrasco, que le ha augurado un verdadero triunfo en estos países del Plata que comienzan á formar su gusto estético y saben apreciar ya los buenos productos del ingenio.

Como un homenaje á su patria, pues la señorita Mora es oriunda de Tucumán, trae en boceto dos obras de verdadera importancia. Una es la fuente que va adquirir la Municipalidad de la Capital para la Plaza de Mayo y la otra un bajo-relieve que adquirirá el gobierno para la casa del Congreso y que es una alegoría representando nuestra histórica asamblea, al proclamar la independencia en 1816.



Señorita Lola Mora

La artista, que es excepcionalmente laboriosa, trae consigo también esbozos de obras para el futuro y una buena colección de estudios que ponen de manifiesto sus dotes artísticas. Un retrato de la distinguida matrona tucumana señora de Arauz es de notable parecido y ha sido muy aplaudido por la seguridad de la ejecución y la delicadeza con que han sido tratados sus detalles, prolijamente estudiados y observados.

Esta señorita es una de las primeras argentinas que se dedican á la escultura y seguramente la única que ha profundizado estudios artísticos capaces de constituir una personalidad.



Cabeza de estudio (pastel)

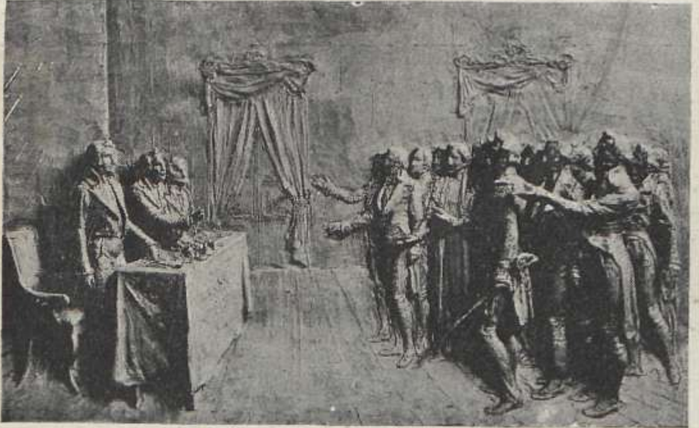


La fuente destinada á la Plaza de Mayo



Busto en mármol del obispo Toro

¡Ojalá la sociedad argentina sepa apreciar sus obras y estimule la labor inteligente de la artista que está llamada á ejercer la más alta influencia artística que hasta hoy se haya sentido en el país!



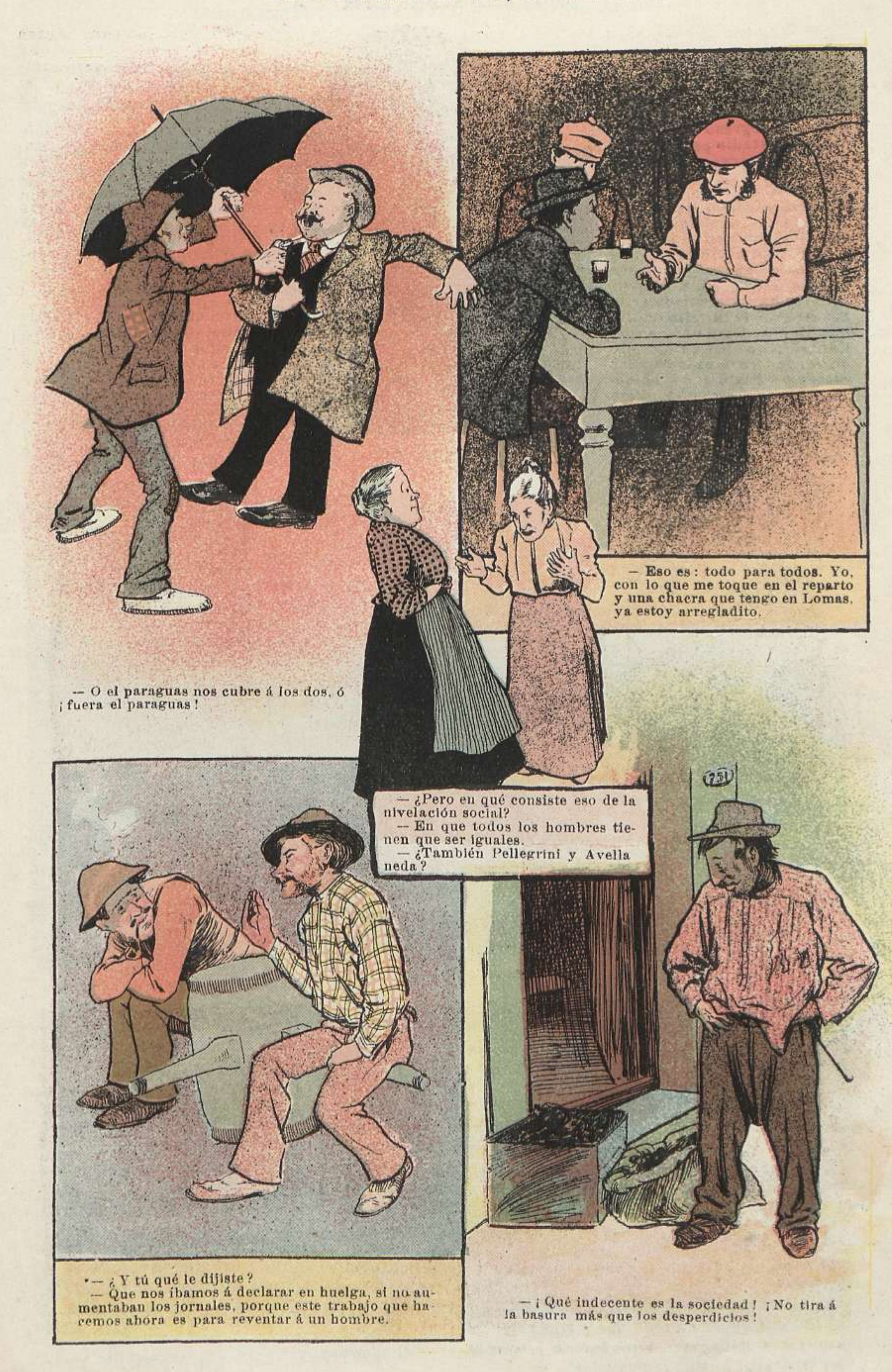
Proclamación de la Independencia en Tucumán (Bajo relieve)



estudio (mármol)

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL PROBLEMA SOCIAL, POR VILLALOBOS



— O el paraguas nos cubre á los dos, ó ¡fuera el paraguas!

— Eso es: todo para todos. Yo, con lo que me toque en el reparto y una chacra que tengo en Lomas, ya estoy arregladito.

— ¿Pero en qué consiste eso de la nivelación social?
— En que todos los hombres tienen que ser iguales.
— ¿También Pellegrini y Avellaneda?

— ¿Y tú qué le dijiste?
— Que nos íbamos á declarar en huelga, si no aumentaban los jornales, porque este trabajo que hacemos ahora es para reventar á un hombre.

— ¡Qué indecente es la sociedad! ¡No tira á la basura más que los desperdicios!

LA CICATRIZ

Con ambas manos sobre la cabezada del recado enchapado de plata, las riendas flojas, casi á merced del pingo que seguía su marcha pacífica en aquella noche de luna, calurosa y llena de misterios,—aquel paisano de hermosa presencia varonil, cuya barba nazarena ocultaba las lustrosas y brillantes borlas del barbijo de su ancho chambergo negro,—guardaba silencio hacía rato, como si con su actitud melancólica y huraña quisiera reprochar á su compañero la monótona silbatina que, desde la salida del pueblo, daba al aire, despertando á los teruteros—centinelas del campo abierto—y á las cabezonas lechuzas que volaban lanzando agudos chillidos, de poste á poste del alambrado que bordeaba el camino.

—Pá su marca! exclamó el mocetón de los silbidos, dando una tregua á sus vidalitas y tangos.

—Qué hay? preguntó el paisano de la negra barba, deteniendo su caballo.

—Que no vé, caray, cómo se ha redamao el «Obispo»?

—No ha sio pa tanto el aguacero, ché. Eso es una brillazón, no más. Paece que jueras cajetilla que no sabés distinguir lo que es una creciente y una brillazón! Ansina son ustedes...

—Y de hay? Naides ha nacío sabiendo, don Pauta. Fíjese que soy muy ternero entuavía..

—Pero entre mis lecheras no has de meniar la cola!

Y después de este criollísimo retruécano, el hombre quitóse el sombrero, dejando en plena luz su ancha frente cetrina, que ostentaba una cicatriz diagonal como de diez centímetros.

El mocetón clavó sus ojos en aquella señal indeleble, recuerdo eterno de alguna hazaña de don Pauta y, sin más preámbulos, le dijo:

—Viá ser curioso, aparcero. Cuénteme, mientras arreglamos los aperos y pitamos un negro, en qué pellejería se halló cuando le rajaron el coco tan maistramente...?

***

—Tomá, prendé y atendeme el relato, dijo don Pauta, alargando á su compañero el fósforo encendido.

Y después de dos ó tres chupadas enérgicas al cigarro, y atizado que hubo el fuego con la uña del pulgar derecho, comenzó así:

—Cuando yo era mamón como vos, no tenía otra diversión los días de fiesta—y algotros que no lo eran, tamien—de agarrar cada peludo, ¿entendés? que me dejaban como loro que ha comío perejil... No podía hablar ni jota!

Una noche, clarita como ésta, salí de un boliche en el pueblo, con más cañas encima que rancho e paja, ¿entendés? porque había chupao á lo indio... sin mirar más que á la copa que tenía por delante. Como andaba de á pie me puse marcha pá las casas; pero ahí no más se meafiguró qu'el pueblo estaba inundao de agua y que toita la calle pu ande yo tenía que dir, estaba como pá nadar... ¿entendés, ché?—Y l'agua se me venía, asigún me lo hacía ver la caña... ¿Y qu'iba á hacer yo á esas horas mamao y entre l'agua?—Me trepé á una ventana, pero ya vide que l'agua me alcanzaba á las tabas... Me juí más p'arriba, hasta el último fierro, y allí me agarré como tucura al palo, ¿entendés?—Güeno, pues. Pero ya estaba cerquitita l'agua otra vez, y antes que me pasara po encima, tiré el sombrero y el poncho y, apretándome las narices pal zambullon, dije ansina: Un poquito que sé nadar y otro poquito que Dios me ayude... Y me largué como carpincho á la correntada...

—Güen pe... ligro fiero! exclamó en medio de una franca risotada el oyente.

—Y ahí tenés vos—continuó don Pauta—que al otro día amanecí en la vedera con el mate partido aquí, ande me vés... Pero, calláte, ¿entendés? porque muchos creen que esta percha es el risultao de una de á pie que tuve con la Polecía. Ya vés que estoy señalao como gaucho malo.

Juan Cruz MIGUEZ.

Gualeguay.

Dibujo de Fortuny.

EN MEMORIA DE HUMBERTO I

LAS MANIFESTACIONES DE DUELO EN PROVINCIAS

EN SAN JUAN

De todas partes nos llegan los ecos de esas demostraciones, y en la imposibilidad de publicar íntegra la copiosa reseña ilustrada que hemos reunido, daremos cabida á parte de ella, según el orden en que ha llegado á nuestro poder y conforme nos lo permitan las exigencias de la confección de nuestra revista.

En San Juan, las exequias celebradas en la iglesia catedral revistieron la importancia de un duelo nacional. Ofició el vicario general del obispado, canónigo Zapa, á quien acompañaban los canónigos Castro Figueroa y Castro Bravo, haciendo la guardia de honor al túmulo, un piquete del 4.°, con la bandera al mando de un oficial. Encabezaban el duelo el cónsul de Italia señor Caputo y el presidente de la comisión popular, doctor Navarro, juez federal.



La sociedad italiana de S. dirigiéndose en manifestación á la Catedral

Con no menos magnificencia se efectuó en Concordia la manifestación civil, en la que tomaron parte cerca de dos mil quinientas personas. Los manifestantes partieron de la casa municipal, dirigiéndose á la del agente consular señor Santiago de Donatis. Figuraban en el acto las sociedades italianas «Roma Intangibile» y «La Concordia», la argentina, la oriental, la suiza, la española y la «Unión Cosmopolita». En la tribuna elevada en la plaza de Mayo, dirigieron la palabra al público el ingeniero señor Saverio Gargano, el intendente municipal señor Juan P Garat, el presidente del concejo deliberante señor Alberto Núñez, el estudiante de derecho señor Domingo Giuliani, hijo, y los señores Andrés Ta-



El catafalco



Comisión organizadora de la manifestación



A la salida del funeral

Fot. de Pala para CARAS Y CARETAS.

EN CONCORDIA



La cámara ardiente

Fot. de G. Aguene para CARAS Y CARETAS.

La manifestación en la calle General Urquiza

EN MENDOZA

borda. Víctor N. Cardoso y Nicolás Faggela.

La numerosa colectividad italiana de Mendoza vióse acompañada, en la capital y en el departamento de Luján, por todas las clases sociales que acudieron respetuosas á las manifestaciones.

Varios oradores, inspirados en el mismo sentimiento de condolencia, tomaron parte en la solemne conmemoración fúnebre que se realizó en Curuzú-Cuatiá, donde, además de los funerales en memoria del monarca italiano, durante los cuales subió al púlpito monseñor de la Lastra, llevóse á término una manifestación pública.

La manifestación delante del consulado italiano

Fot. de la Modelo para CARAS Y CARETAS.

La solemnidad religiosa vióse muy concurrida en Tucumán. En la catedral se había construído un artístico catafalco por los señores Marietta, Chiorato y Abate. La parte musical estuvo á cargo de la banda del cuerpo de bomberos, que dirige el maestro Malvagni y por la orquesta del señor Grignola.

Improvisados fueron los funerales celebrados en San Francisco (F. C. C. y R.), lo que no impidió que revistieran los caracteres de un acto imponente.

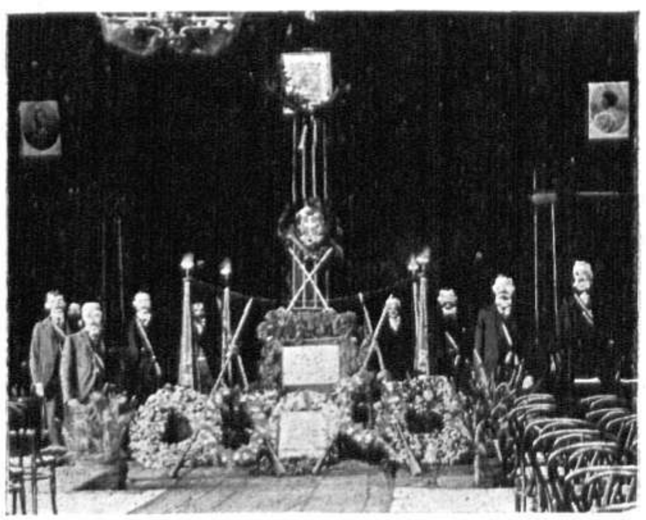
En el funeral que se verificó en Melincué (San Urbano), veíase entre la concurrencia á las au-

EN CURUZÚ-CUATIÁ



El funeral en la iglesia

Fot. de Figari para CARAS Y CARETAS.



En la Sociedad Italiana

EN TUCUMAN



Entrando al funeral



El catafalco

Fot. de Benci para CARAS Y CARETAS.

EN MELINCUÉ

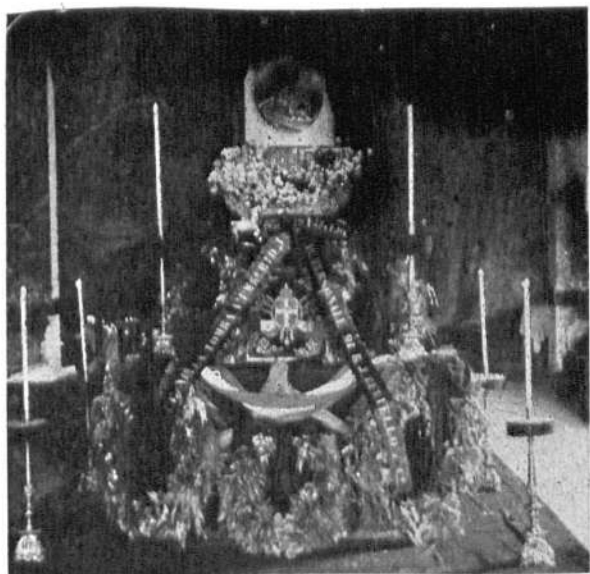
toridades del departamento, á la sociedad italiana Fratelli d'Italia, Sociedad Española y banda de los Bersaglieri del Rosario de Santa Fe. El funeral fué organizado por la primera de las citadas sociedades.

En La Plata, la columna se organizó en el orden siguiente: escuadrón de policía, bomberos, banda del Apostadero Naval, comité de la demostración, veteranos de italianos y argentinos, Unione e Fratellanza, Operarios Italianos, Femenil Cosmopolita, Círculo Recreativo, Círculo Napolitano, Amore e Carità, Princesa de Nápoli, Socorros Mutuos de la Ensenada, Dante Alighieri y compacta multitud de público. En el Teatro Argentino inició los discursos el cónsul italiano, hablando también los señores Vanzina y Rocha, en representación del comité italo argentino, señores Rodolfo Moreno y José M. Niño, en nombre del pueblo y del periodismo de La Plata; señorita Clotilde Ferrarini y señor Vicente Cerruti cerrando el acto el mencionado cónsul de Italia señor Nagar.

La manifestación en Bell-Ville visitó el local de la Sociedad Italiana, y varios de los vecinos más caracterizados hicieron uso de la palabra.

Desfile de la manifestación

EN SAN FRANCISCO Y VILLA CATALINAS



Capilla ardiente organizada por la colonia italiana de San Francisco é Iturraspe



El funeral celebrado por la Sociedad «Operai Italiani»

Fot. de Vollmer para CARAS Y CARETAS.

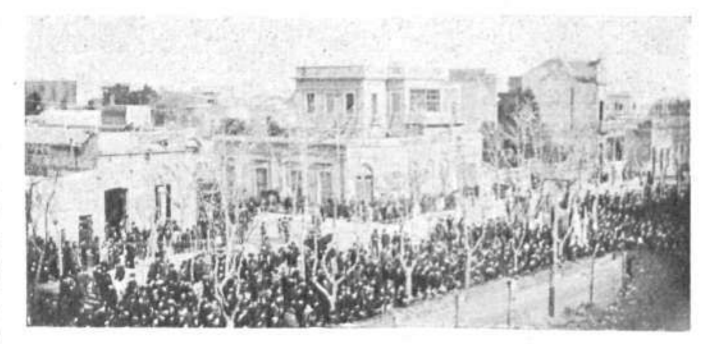


Reunión de los manifestantes en la Plaza Italia



Recibimiento del Cónsul italiano

Miles de personas tomaron parte en la manifestación verificada en el Rosario. En la plaza de Santa Rosa se había levantado el palco oficial, donde se instalaron el cuerpo consular, las autoridades locales y las comisiones que habían organizado el acto.



En la Plaza de la Legislatura

ba la manifestación, fueron: el señor Humberto Guezoni en nombre de la comisión organizadora, el doctor Goitía, delegado del comité argentino, y el doctor Ta lón, representante de la masonería.

Poco es lo rápidamente apuntado para dar idea de la de-



La columna en marcha hacia el Teatro Argentino



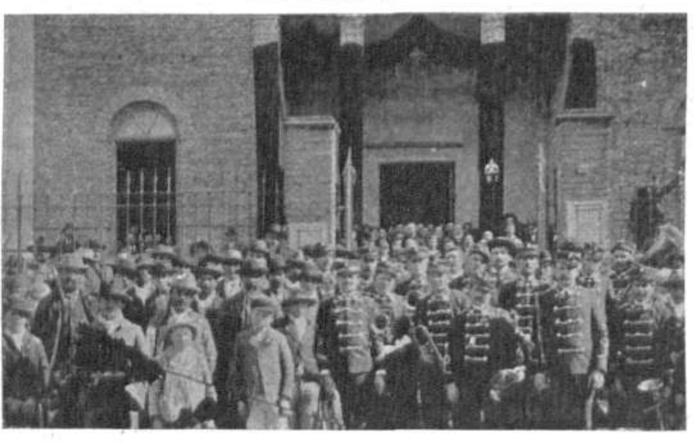
Monumento en el Teatro Argentino

Fot. de Mayer y Alsina para CARAS Y CARETAS.

EN BELL-VILLE

La procesión cívica, en la que figuraban diversas sociedades italianas y argentinas, con bandas de música, banderas y estandartes, fué á visitar al agente consular italiano Sr. Notari, quien agradeció con sentidas palabras el homenaje tributado á la memoria de Humberto I.

Las personas designadas para expresar la idea que representa-



La manifestación frente al local de la Sociedad Italiana

mostración pública que en memoria de Humberto I se ha realizado en toda la República. En nuestro poder la crónica completa de las manifestaciones con tan triste motivo llevadas á efecto, nos es imposible darle cabida en el presente número. La escasez de tiempo y la tiránica falta de espacio nos impiden hacerlo así. Pero como nuestro de-



El palco oficial en la plaza de Santa Rosa



Llegada de la manifestación al consulado italiano

seo es registrar en las páginas de CARAS Y CARETAS esa uniforme condolencia de todos y esa otra reciente prueba de confraternidad italoargentina reservamos la reseña detallada y general, para el número extraordinario cuyo anuncio aparece en la última página de texto de la presente edición.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CONMEMORANDO LA REVOLUCIÓN DE 1893

La manifestación que en homenaje á los caídos en las jornadas del 93, se efectuó en el Rosario, resultó bastaute lucida, á pesar de no haber tomado parte en ella toda la concurrencia que se esperaba. El día fijado para la celebración del acto reunióse la comitiva en la plaza Santa Rosa, y se puso en marcha poco después de las dos de la tarde, encabezando la manifestación las personas que formaban la comisión organizadora. La columna dirigióse por la calle San Juan hasta San Martín, por ésta hasta Córdoba, siguió por Corrientes, boulevard Santafecino y calle 9 de Julio, desde donde se dirigió al cementerio de San Salvador, donde esperaba á dicha columna una regular concurrencia.

Entre los asistentes á la demostración en homenaje á los caídos en las jornadas del 93, predominaba el elemento juvenil al que pertenecían los que hicieron uso de la palabra.

Los oradores aludidos fueron los señores Miguel Angel Correa, Gandolfi y Brancati, quienes hicieron resaltar la importancia, dentro de la historia política provincial, de la fecha que se conmemoraba, dedicando un cariñoso recuerdo á los que entonces sucumbieron.



La columna cívica conduciendo las coronas

Fot. de A. Francisco para CARAS Y CARETAS.



Un sujeto cansado de la vida
intentó darse muerte;
pero, por su desgracia ó por su suerte,
acudió un vigilante y en seguida
á la cárcel llevóle «por suicida».
Un amigo enterado del suceso
pensaba ver al preso
y conseguir que en libertad saliera,
lo que aún hoy no ha logrado
porque ¡quién lo dijera!
el que quiso matarse está acusado
de homicidio frustrado.
Creemos conveniente,
tras de lo referido anteriormente,
aconsejar un poco de paciencia
al que piense quitarse la existencia
hasta que quiera el juez ó el intendente,
ó, en fin, la autoridad correspondiente
concederle licencia
para poder matarse legalmente.

✻

Ayer Pellegrini
debióse embarcar
á bordo del Thames,
que le ha de llevar
de Europa á las playas,
donde va el doctor,
no porque se encuentre
mejor ó peor
sino porque (y esto
lo ha hecho repetir)
debe por razones
políticas ir.
Pero ¿á que obedece
tan rara actitud?
No va por negocios
ni va por salud;
así es que, lectores,
creemos que va
á Europa buscando
la ayuda del Shah,
por si todavía
se encuentra en Paris
y pueden entre ambos
salvar el país.
Del viaje, la gente
busca la razón
y dice intrigada
en esta ocasión:
—A bordo del Thames
don Carlos está
y . . . *¡allá va la nave!*
¡quién sabe do va!

—Ha traducido Ramón
«El Infierno.»
—¿Sí? ¿Y qué tal?
—Mejor que el original.
—¿Eh?
—No hay exageración,
porque es realmente infernal.

✻

En Italia y de cura disfrazado
un anarquista ha sido descubierto.
Si resultase cierto
el hecho mencionado,
será cosa, cuando uno se confiese
(por si lo mismo aquí se repitiese)
de decir, tras haberse confesado
y de haber sido absuelto y perdonado:
—Disculpe usted que insista
y lo que he de decir no le alborote,
¿me absuelve usted en clase de anarquista
ó como sacerdote?

✻

Con un gran foco eléctrico desea el intendente
honrar á Campo Salles, Y así, la población
será para los huéspedes ilustres que la vean
motivo de sorpresa y grande admiración,
pues Bullrich en el éxito de su proyecta fía
y habrá, como no cambie de determinación:
un foco en la Intendencia, brillante y poderoso
y en cada conventillo un foco..... de infección.

✻

FRASE HECHA

1 1 1 otro otro otro Y

(Remitido)

Hemos recibido:
«Cosas de locos», por Claudio Caballero, pseudónimo que empleó Bartolomé Mitre y Vedia para escribir las tres preciosas narraciones que llenan este volumen, primero de una serie del mismo autor, que irá publicándose sucesivamente.

—«Don Basilio», primer número de la revista ilustrada de este nombre que con excelente éxito ha comenzado á publicarse en esta capital. «Don Basilio», de cuya dirección literaria se halla encargado el antiguo periodista señor Rafael Barrera, tiene como director artístico el conocido dibujante señor J. Olivella. Deseamos larga vida al colega.

—«Revista de Policía» publicación nueva que dirige el señor José S. Pereyra.

—«Alrededor del mundo», tomo 4.º titulado «Historia de Humberto I» y «El anarquismo», ambos de actualidad.

NÚMERO EXTRAORDINARIO DE «CARAS Y CARETAS»

HOMENAJE DE LA ARGENTINA Á HUMBERTO I

En la imposibilidad de dar cabida en este número á la crónica gráfica, completa y detallada de las demostraciones de duelo que en todo el país se han realizado, con ocasión del triste suceso que enluta á Italia—no obstante dedicar á esta actualidad la mayoría de las páginas, como verán nuestros lectores—y en el deseo de que este unánime movimiento de condolencia sea conocido en su verdadera magnitud, hemos decidido reunir en una edición extraordinaria toda la información fotográfica que poseemos, y que desde los más apartados puntos de la república nos han remitido nuestros corresponsales, respondiendo diligentemente al pedido que les hiciéramos.

Para completar esta información, á la que deseamos agregar los retratos de todos los residentes italianos que han tenido más figuración en las manifestaciones realizadas, agradeceremos nos envíen sus fotografías las personas de quienes las hemos solicitado y de igual modo que á los fotógrafos y aficionados del país, las vistas que hayan tomado de dichas manifestaciones, por si ellas pueden servir de complemento á las que directamente hemos adquirido, en la inteligencia de que les serán abonadas las que nuestro número extraordinario reproduzca y devueltas las que no se utilicen.

A unos y otros les recomendamos suma urgencia, pues la edición anunciada debe aparecer en los últimos días del mes corriente, y su confección,—en la que pensamos poner el mayor esmero, para que la obra resulte digna del objeto á que se la consagra,—exige algún tiempo.

Oportunamente daremos á conocer la fecha de salida del número extraordinario y las referencias necesarias sobre el mismo.

Solución del número anterior.—*Frase hecha:* AGARRAR UN CHINO JEFE.

LAS CURAS DE DON RAMÓN PENADÉS

En el número 61 de nuestro semanario nos ocupábamos con toda la extensión que la singularidad y la importancia del caso merecían, de las maravillosas curaciones llevadas á cabo en Montevideo por el señor Ramón Penadés, hombre dotado de una facultad extraordinaria, de un don providencial, según opiniones, para sanar á ciertos enfermos—especialmente reumáticos, paralíticos ó víctimas de alteraciones en el sistema nervioso — desahuciados en su mayor parte por los médicos de ambas orillas del Plata.



El señor Penadés y dos de las personas á quienes curó de enfermedad más rebelde en Montevideo







El señor Penadés curando á Natalio Gamberini un reumatismo de un año

El señor Natalio Gamberini, ya curado

La fama de las milagrosas curas produjeron un verdadero trastorno en la vida del señor Penadés, á quien la afluencia de dolientes le obligaba á desatender sus propios negocios.

Excusado es decir lo que representaría para los enfermos de Buenos Aires la noticia de haber llegado á nuestra capital don Ramón Penadés. Su alojamiento en el Splendid Hotel (antes Frascati), situado en la Avenida d: Mayo, se vió invadido, asaltado materialmente por una multitud, que cada día va en aumento, sorprendida y llena de fe, al ver por sus propios ojos los incomprensibles casos de curación realizados por el prodigioso *mago*, como algunos le suponen.

Citar el número de personas á quienes ha devuelto la salud y la alegría, equivaldría á llenar de nombres y certificados un número íntegro de CARAS Y CARETAS. Baste á nuestra crónica informativa la publicación de algunos de los casos aludidos á que se refieren los adjuntos grabados.



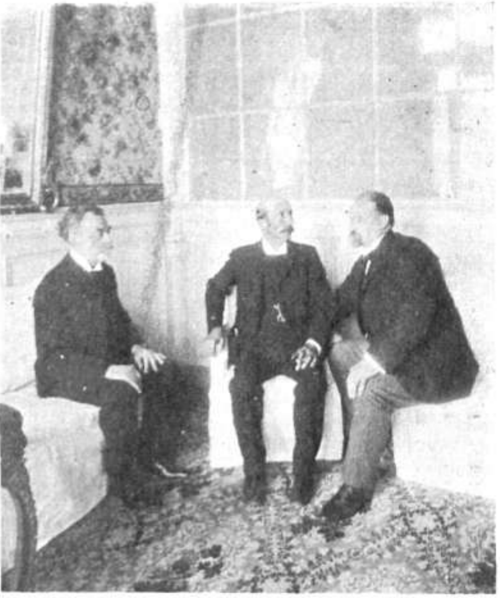
Catalina Busse, curada de reumatismo articular agudo, de 40 años

La gratitud que muchos sienten por don Ramón Penadés, se ha traducido en cartas, escritos de todo género, publicaciones en los diarios y hasta libros, como el editado por Peuser, donde se reconocen los resultados asombrosos obtenidos por el señor Penadés, al propio tiempo que su altruísmo y liberalidad.

La extraordina-



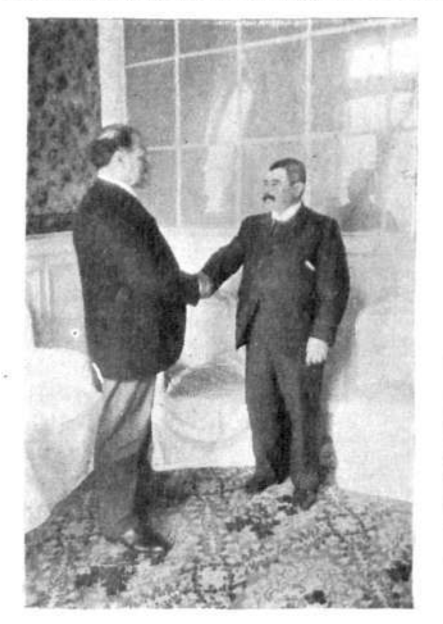
Luis M. Vizconti, curado en dos sesiones de un reumatismo articular gotoso, de 12 años



Señor Pio Torterola, curado de ciática de 14 años en 6 sesiones

ria virtud del especialísimo método de curar empleado por don Ramón Penadés no está suficientemente explicada por la ciencia: es un hecho de evidencia absoluta, que aun no se comprende. Algo puede que haya en ello, de lo que decía Charcot, refiriéndose á las enfermedades nerviosas. «Hay,—decía el ilustre sabio — una terapéutica especial, que llamaremos terapéutica de imaginación; ella puede en ciertos casos ser aplicada con éxito, misterioso como la enfermedad misma, de la que la ciencia no conoce más que el síntoma; ella cura, no sabemos por qué, pero el hecho existe con la realidad de las cosas innegables». Mas lo que Charcot no llegó á figurarse es que existiese otra terapéutica especial, para otras alteraciones y enfermedades que no son nerviosas. Por su parte, la que bien merece el nombre de medicina oficial, ha dado su opinión al respecto, en la capital de la vecina república, declarando que el sistema empleado por el señor Ramón Penadés, «no ataca principio científico alguno y en consecuencia, sus actos no caen bajo la acción de los poderes públicos».

En el álbum del que con verdadera causa podría llamarse benefactor de la humanidad, — álbum que se llenó de firmas en Montevideo, en el Splendid Hotel, y el cual continuará aumentando en el nuevo domicilio de don Ramón Penadés, Esmeralda 732, — figuran testimonios de agradecimiento, firmados por personas de todas las categorías sociales. Entre dichos testimonios merece entresacarse el del señor Alberto Flangini (hijo), al pie de unas líneas que dicen: «Que venga la ciencia y á la ciencia le diré que he conseguido en un minuto lo que ella no ha conseguido en diez años....»





Lorenzo Deferrari curado de un reumatismo articnlar gotoso, de 3 años

Fot. de Caras y Caretas.

En otro grupo están los miembros del mismo ministerio ó consejo de relaciones exteriores, casi todos ellos adversarios declarados de la política del príncipe Tuan.

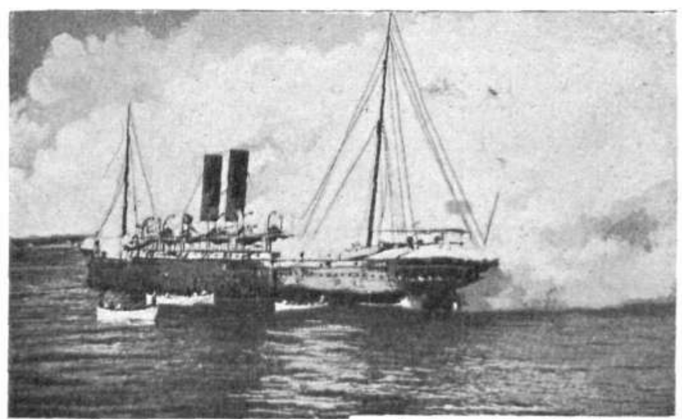
La fotografía que muestra á un grupo de boxers armados tiene la particularidad de haber sido tomada en Pekín por un miembro de una legación, como objeto de curiosidad cuando ocurrió la otra rebelión de los boxers hace más de dos años. El diplomático fotógrafo consideraba entonces como un objeto de observación burlona lo que no ha tardado en convertirse en amenaza de muerte.



Interior de un fuerte en Takú, después de la captura por los ingleses en 1860

Ahora que la rebelión de los boxers y el sitio de las legaciones ha puesto China «al día», nadie ignora que esta no es la primera vez que los europeos se abren paso por la fuerza hasta Pekín. En 1860 entraron en esa capital tropas inglesas y francesas mandadas por el general de Montauban, hecho después conde de Palikao por la victoria que obtuvo en un lugar que tiene este nombre, situado cerca de Pekín: entonces, como ahora, la primera operación, confiada á las fuerzas navales, fué la toma de los fuertes de Takú, el interior de uno de los cuales aparece retratado en nuestro último grabado, tal como estaba inmediatamente después de la fuga y rendición de los chinos: todavía no había habido tiempo de retirar á algunos cadáveres de los defensores.

TERRIBLE INCENDIO EN EL PUERTO DE NUEVA YORK

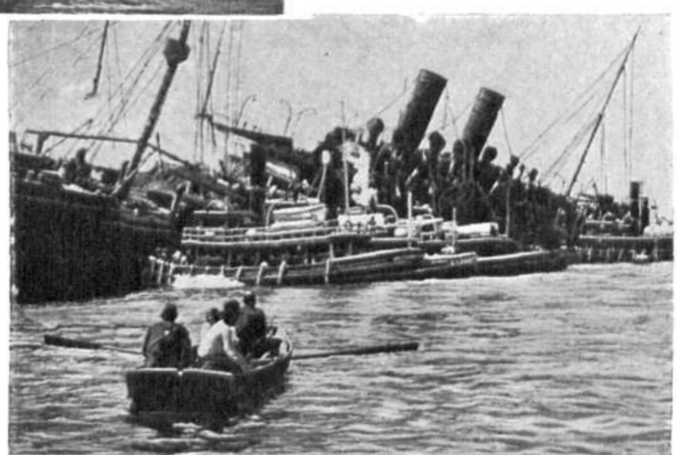


El vapor «Saale» ardiendo

Los Estados Unidos, el país de los grandes incendios, han confirmado el mes pasado la fama que les ha dado este calificativo, pues el incendio de Hoboken ha sido uno de los mayores de los últimos años. Ardieron los muelles de la compañía North German Lloyd y otros adyacentes, se quemaron los vapores «Saale», «Main» y «Bremen»; el gran transatlántico «Kaiser Wilhelm der Grosse» sufrió averías considerables, y perecieron más de 200 personas.

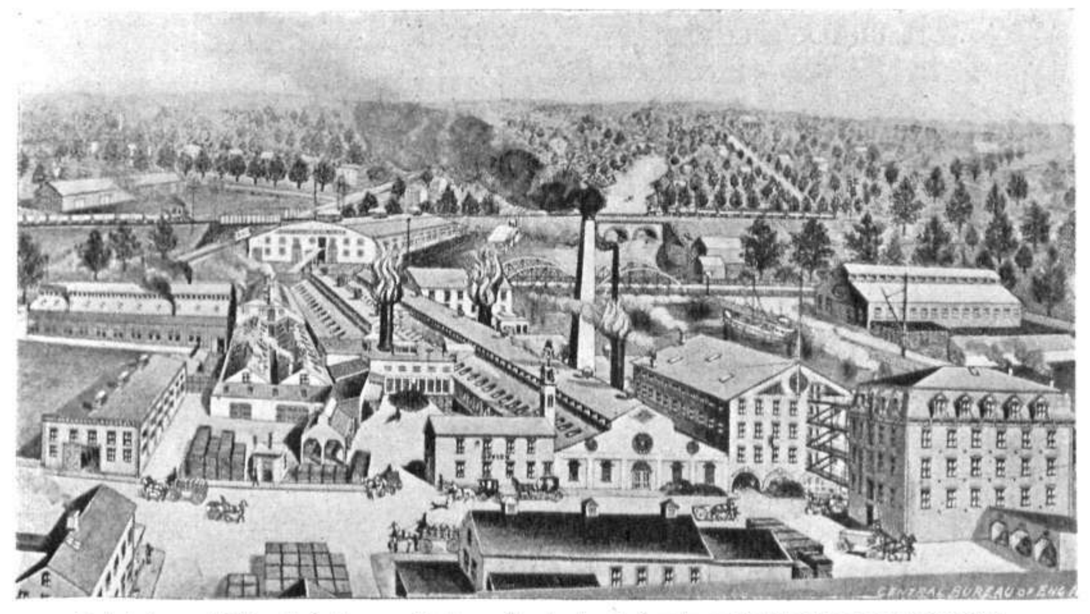
Hoboken, lugar en que se hallan los muelles de la North German Lloyd, es un barrio de la ciudad de Nueva Jersey y está en la bahía de Nueva York, en frente de esta última ciudad. Entre las víctimas había no sólo pasajeros de los que se acababan de embarcar en esos vapores con destino á Europa, ó tripulantes de estos buques, sino también muchos habitantes de Nueva York ó Nueva Jersey, pues el tráfico de una orilla á otra de la bahía por medio de *ferry-boats* es muy activo, y los vapores de esta clase cruzan constantemente de un lado á otro.

Un rasgo notable de heroico cumplimiento del deber es el sacrificio voluntario de su vida que hizo el capitán del vapor «Saale», quien pudo salvarse, pero prefirió sucumbir en la cubierta de su buque.



El vapor «Bremen» después del incendio

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



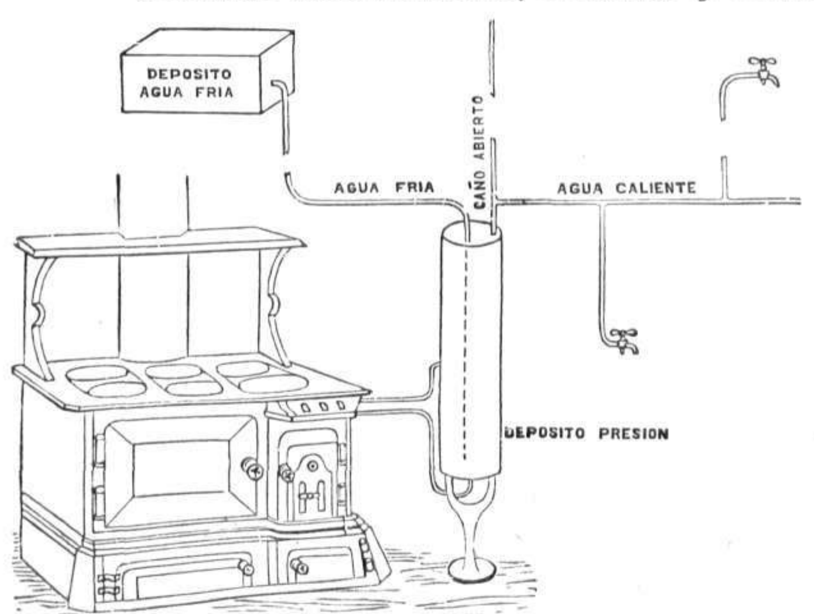
Vista de la gran Fábrica de Cocinas económicas perfeccionadas de Cassels, en Port Chester, cerca de New-York, donde se fabrican las afamadas «Cocinas Cassels»

Cassels & Co.

FABRICANTES é INTRODUCTORES

DE

Cocinas Económicas, Estufas y Chimeneas



Donde hay agua corriente tomada del servicio público ó de tanque particular, se puede aplicar á nuestras cocinas el sistema perfeccionado de *termosifón* para obtener una abundante provisión de agua caliente para baños, etc., aprovechando el mismo fuego con que se cocina y sin mayor gasto de combustible.

Suministramos presupuestos de instalaciones completas para servicios de agua caliente corriente.

220, Florida, 220 — 1164, Rivadavia, 1164

Nuestro Catálogo ilustrado y lista de precios, por correo, gratis. Embalaje de las cocinas, gratis. Carretaje á la estación del ferrocarril, gratis.

COMPAÑIA NACIONAL DE AHORROS

RECONQUISTA, 31 — BUENOS AIRES

DIRECTORIO

Presidente:
Sr. Rafael Peró

Vicepresidente:
Sr. Joaquín Dorado

Vocales:
Dr. David de Tezanos Pinto
Sr. H. von Bernard
» Ricardo Lezica
» G. Frederking
» Ernesto Piaggio

Suplentes:
Sr. Nicolás Mihanovich
» Gmo. Arning (hijo)
» José Peró
» José Guerrico

Síndico:
Sr. Mauricio Mayer

Síndico suplente:
Sr. Enrique Schlieper

Emite **Certificados de Ahorro** al portador de $ 1000 m/n, pagaderos en cuotas mensuales de $ 2 m/n, pudiendo ser amortizados por su valor íntegro de $ 1000 m/n, aunque se haya abonado una sola cuota, en los sorteos que la Compañía efectúa el día 21 de cada mes.

11.° SORTEO EFECTUADO EL 21 DE JULIO DE 1900

NÚMEROS PREMIADOS

8107....... con ...... **$ 1000** m/n
8192... ... » ...... » **1000** »

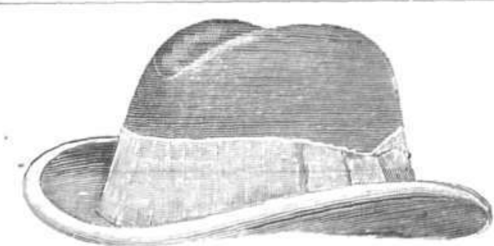
NÚMEROS PREMIADOS EN SORTEOS ANTERIORES

258—351—472—998—1407—1490—1920—2225—2826—3515
4092—4319—4440—4591—7955-8761—9571—2441—9295—10830

La 12.ª amortización por sorteo tendrá lugar el 21 de Agosto de 1900 á las 4 1/2 p. m., en local de la Compañía, calle Reconquista 31.

PIDANSE PROSPECTOS — SE NECESITAN AGENTES





SOMBREROS ÚLTIMA NOVEDAD

BUENOS Y PRECIOS MÓDICOS

Avenida de Mayo 111



"REMINGTON" ES LA MEJOR ·DE TODAS·

Precio: $ 125 oro



Unico Agente Depositario: **ALVARO COMPANY**

15—CERRITO—15


ELEGANTES Y ECONÓMICOS
CUELLOS Y PUÑOS
DE
MEY

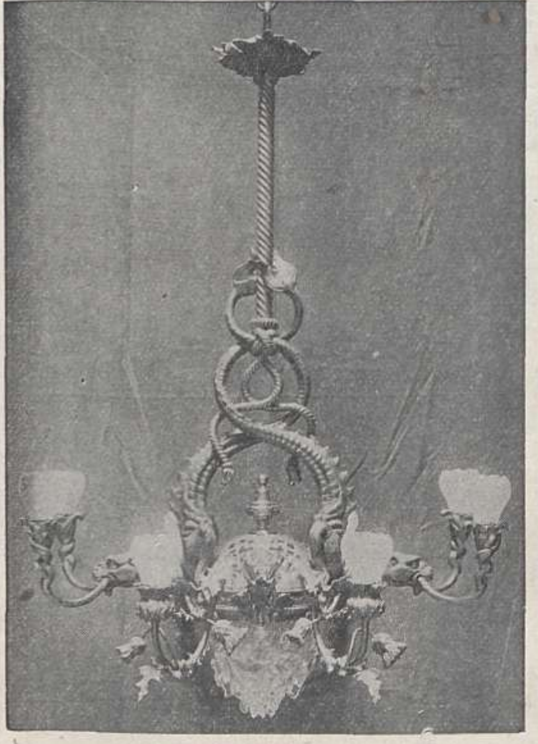
LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS

PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS

de

AZARETTO H^NOS^



UNIÓN TELEFÓNICA 726, LOREA

Exposición: CUYO esq. RÍO BAMBA
Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del próximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en ARAÑAS, BRAZOS, FAROLES, etc., de estilo para Salones, Salas, Dormitorios, etc., etc.

IMPORTANTE.—Los artefactos para gas se transforman á electricidad. Reparaciones y renovación de colores.

PORTA SOMBRERO desde $ 1.30 c/u.

FÁBRICA Á VAPOR DE ARTÍCULOS DE METAL

DE

JOSELEVICH H^NOS^

Corrientes 1682-84

BUENOS AIRES

GRAN SURTIDO DE APARATOS PARA VIDRIERAS DE NEGOCIOS

ARTICULOS PARA CONFITERIAS

UNION TELEF. Nº 3378.

PINZAS desde $ 0.80 c/u.

SE HACEN APARATOS Á GUSTO DEL INTERESADO

Agencia Vaccaro

Calle Florida, 422

Comisiones y consignaciones en general

Esta bien acreditada agencia, conocida por CASA DE SUERTE, avisa á los señores agentes del interior y exterior y al público en general, que está en condiciones de remitir cualquier cantidad de billetes de lotería que se le pida.

Con toda puntualidad y con la debida anticipación envía los extractos y telegramas á los clientes que tengan negocios con esta casa.

A los agentes lejanos se les mandan los billetes hasta con un mes de anticipación y prospectos impresos de los sorteos de cada mes á todo el que lo solicite.

Dirección telegráfica: SEVACCARO, Buenos Aires

Sorteos de la Lotería Nacional de Beneficencia para el mes de Agosto

DÍA	PREMIO MAYOR	VALOR DEL BILLETE
7	$ 200.000	$ 25
14	» 100.000	» 15
20	» 50.000	» 10
25	» 50.000	» 10
31	» 50.000	» 10

Los pedidos deben hacerse por certificado añadiendo $ 0.30 para la respectiva contestación.

Agencia de Publicaciones

Santos B. Carbonell

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

LA PLATA, CALLE 48, NUMERO 633

Joyería Universal

240, FLORIDA
— Buenos Aires —

LA CASA QUE VENDE MÁS BARATO

POMADA "CSILLAG"

Londres, París, Berlín, Viena, Budapest y Milan

La pomada «Csillag» es universalmente reconocida como **único** remedio eficaz para evitar la caída del cabello, favoreciendo su crecimiento.

Miles de certificados de personas conocidas.

Numerosos y brillantes éxitos

Precio por tarro: $ 5 m/n.

IGNACIO STERN

Unico representante para la República Argentina

2528, CALLE CUYO, 2528

BUENOS AIRES





NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1889

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el público	» 2.00

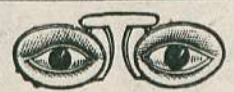
SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYA, calle S. Martin 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.










MUEBLERÍA
FRANCO-ARGENTINA
TAPICERÍA, DECORACIONES
MUEBLES FINOS
IMPORTADOS Y CONSTRUÍDOS EN
NUESTROS TALLERES
Precios y condiciones ventajosas
ARTES, 657 y 59
BUENOS AIRES
Carruaje á cuatro caballos para el reparto de los afamados
Cigarrillos PARIS
LA GRAN GALLETITA FINA
LOLA
DEL SIGLO XIX!
LA YA FAMOSA HESPERIDINA ES EL LICOR DE MODA.
FÓSFOROS
MARCA
VICTORIA
3 cajas por 10 cent. en toda la República
Real Hollands
LA REINA DE LAS
Ginebras
ÚNICOS
IMPORTADORES
W. PAATS
ROCHE
& C.ª
BS. AIRES
REAL HOLLANDS
Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia,
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.